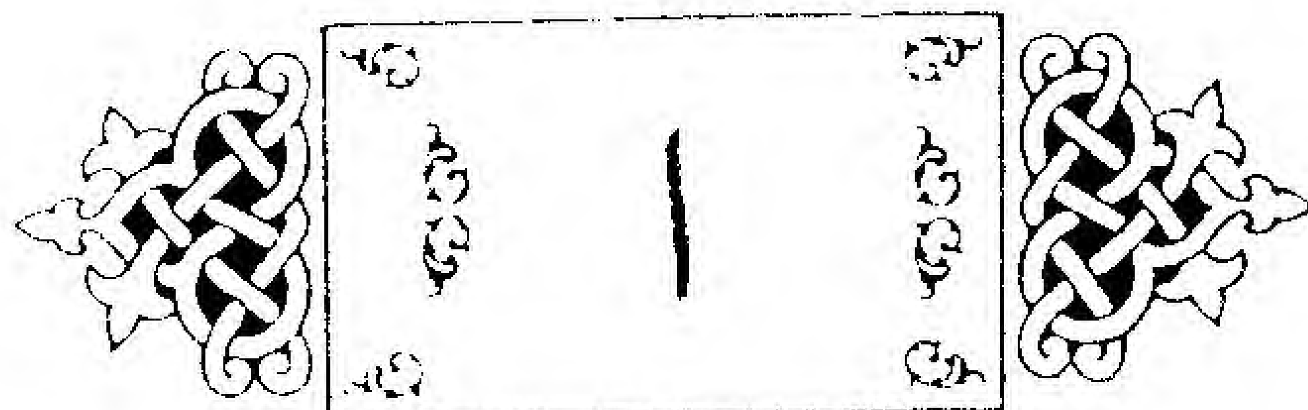


ا (أَلِفٌ) áлиф (*первая буква арабского алфавита; служит знаком долготы для фатхи или является носителем хамзы; цифровое значение* 1)

أَ[1] *частица вопр.* ли; أفهمت هذا؟ пóнял ли ты это?; ... أم ...ا (*в двойном вопросе*) йли... йли; أتتحدّث جدّا ام انت مازح؟ говори́шь ли ты серьёзно йли же шу́тишь?; أو неужéли, рáзве; أفلم... *или* أفلا... *или* أفما... *или* أما... *или* الا... рáзве не...; ؟...الا ما رجعتَ الى а не верну́ться ли тебé к...?; الا وهو (هى) а и́менно

أَ[2] *частица обращ.* (*для лиц, находящихся неподалёку*) о

آ *частица обращ.* (*для лиц, находящихся вдалеке*) о

آبٌ áвгуст

آجَنْدَةٌ повéстка дня

آحٌ белóк (*яйцá*)

آسٌ[1] *бот.* мирт

آسٌ[2] *мн.* اتٌ— *карт.* туз

آفَةٌ *см.* اوف

آنُكٌ *уст.* óлово

آنَّةٌ *мн.* اتٌ— áн(н)а (*денежная единица, равная* $^{1}/_{16}$ *рупии*)

آهَنٌ *уст.* чугу́н

آيَةٌ ,آىٌ *см.* اوى

آيِينٌ *см.* اين

I أَبَّ (*a/y, u*) أَبَابٌ стреми́ться (*к чему* الى); тоскова́ть (*по чему* الى)

— أَبٌ *мн.* آبَاءٌ *см.* أبو

أَبٌّ травá; пáстбище

— أَبَابَةٌ тоскá по рóдине, ностальги́я

— أَبِيبُ аби́б (*11-й месяц коптского календаря*)

أَبَاجُورٌ *мн.* اتٌ — абажу́р

أَبَازِيرُ *см.* بزر

أَبَاطِرَةٌ *мн. см.* إِمْبَرَاطُورٌ

أَبْجَد абджáд (*первое из восьми* voces memoriae: أَبْجَد، هَوَّز، حُطِّى، كَلَمَن، سَعْفَص، قَرَشَت، ثَخَذ، ضَظَغ — *для запоминания цифрового значения букв арабского алфавита; в словаре при соответствующих буквах указывается их цифровое значение*)

— أَبْجَدِىٌّ алфави́тный; áзбучный; ~ فهرس алфави́тный указáтель; الحروف الـ~ة алфави́т

— أَبْجَدِيَّةٌ *мн.* اتٌ— áзбука, алфави́т

I أَبَدَ (*u, y*) أُبُودٌ станови́ться ди́ким; ◊ ~ بالمكان пребывáть; оставáться; II أَبَّدَ увековéчивать; V تَأَبَّدَ (о)дичáть

— آبِدٌ ди́кий

— آبِدَةٌ *мн.* أَوَابِدُ 1) нéчто удиви́тельное, необыкновéнное, из ря́да вон выходя́щее; 2) ди́кое живóтное, зверь

— أَبَدٌ вéчность; бесконéчность; ا~ вéчно; всегдá, постоя́нно; لا... ا~ никогдá, совсéм не...; كلّا لم اشاهد ذلك ا~ нет, я совсéм э́того не ви́дел; ابدَ الدهر *или* الى الـ~ навсегдá; الى ~ الآبدين навéки, на вéчные временá

— أَبَدِىٌّ вéчный; бесконéчный

— أَبَدِيَّةٌ вéчность; бесконéчность

— تَأَبُّدٌ одичáние; فى ~ ди́ко

— مُؤَبَّدٌ увековéченный; вéчный; ا~ вéчно; الاشغال الشاقّة ا~ пожи́зненная кáторга

I أَبَرَ (*u, y*) أَبْرٌ 1) жáлить; 2) брани́ть, ругáть; поноси́ть; II أَبَّرَ *бот.* опыля́ть; V تَأَبَّرَ *бот.* опыля́ться

— إِبَارٌ *бот.* опылéние

— أَبَّارَةٌ *мн.* اتٌ— игóльник

— إِبْرَةٌ *мн.* إِبَرٌ 1) иглá, игóлка; ~ الحاكى граммофóнная иглá; ~ الخياطة швéйная иглá; ~ وابور الغاز при́мусная игóлка; اشغال الـ~ рукодéлие; الـ~ تكسو الناس وهى عريانة *посл.* иглá одевáет людéй, а самá нагáя (*соотв.* сапóжник без сапóг); يبحث عن إبرة فى جُرن مفعم *погов.* искáть игóлку в стóге сéна (*букв.* искáть игóлку в пóлном

бассе́йне); 2) стре́лка; (الحُقّ) البوصلة ~ стре́лка ко́мпаса; (مغناطيسيّة، مُمَغْطسة) مغنطيسيّة ~ магни́тная стре́лка; ~ال (حُقّ) بيت или الملّاحين ~ ко́мпас; 3) жа́ло; 4) *воен.* боёк; المدفع ~ уда́рник затво́ра пу́шки; 5) же́нщина худа́я как ще́пка; 6) *бот.* тычи́нка; 7) уко́л, инъе́кция; ~ أُعْطِىَ ему́ сде́лали уко́л

— أَبَّارَةٌ = مِئْبَارٌ

— مِئْبَرٌ 1) = أَبَّارَةٌ; 2) рого́жная (кулева́я) игла́

— مِئْبَرَةٌ *мн.* مَآبِرُ 1) жа́ло; 2) злосло́вие, клевета́

أَبْرَامِيسُ лещ

إِبْرَهِيمُ, إِبْرَاهِيمُ *и. собств. м.* Ибрахи́м, Авраа́м

أَبْرَشِيَّةٌ, أَبْرَشِيَّةٌ *мн.* ات — епа́рхия; прихо́д

أَبْرَامِيسُ = أَبْرَمِيسُ

إِبْرِيزٌ чи́стое зо́лото

إِبْرَيْسَمٌ, إِبْرِيسَمٌ шёлк

إِبْرِيقٌ *мн.* أَبَارِيقُ кувши́н; الشاى ~ ча́йник; القهوة ~ кофе́йник; الماء ~ графи́н с водо́й; الزيت ~ буты́лка для ма́сла

أَبْرِيلُ апре́ль; ~ كذبة апре́льская шу́тка

إِبْزِيمٌ *мн.* أَبَازِيمُ пря́жка, застёжка

أَبْزَنٌ *мн.* أَبَازِنُ бассе́йн

أَبِيسُ *миф.* Апис

إِبْسِيطٌ *мн.* أَبَاسِيطُ обо́д

I أَبَشَ (*у*) أَبْشٌ собира́ть

أُبْضٌ *мн.* آبَاضٌ *анат.* подколе́нная я́мка

(ابط) V تَأَبَّطَ 1) *тж.* ذراعه ~ брать под мы́шку, под ру́ку; 2) держа́ть под мы́шкой

— إِبْطٌ *м., ж. мн.* آبَاطٌ подмы́шка; ~ه تحت под мы́шкой; ◇ ضرب آباط الابل خفق (ضرب) *см.* إِبِلٌ; ضرب آباط الابل الى... отправля́ться на верблю́дах куда́-л.

I أَبَقَ (*и*) إِبَاقٌ, أَبْقٌ убега́ть

— آبِقٌ *мн.* أُبَّاقٌ 1. убежа́вший; 2. бегле́ц

— أَبَقٌ *бот.* инди́йская коно́пля

إِبِلٌ *ж. собир.* верблю́ды; ◇ ~ال خفق (ضرب) آباط гнать верблю́дов, не жале́я

— إِبَّالَةٌ *мн.* أَبَابِيلُ 1) толпа́; 2) ста́я (*птиц*); 3) вяза́нка; тюк; ◇ ~ جاء هذا ضغثا على э́то оказа́лось ка́плей, перепо́лнившей ча́шу

إِبْلِيزٌ ил

تَأَبْلَسَ, أَبْلَسَ де́йствовать, поступа́ть как дья́вол

— إِبْلِيسُ *мн.* أَبَالِسَةٌ дья́вол, чёрт

— إِبْلِيسِىٌّ сатани́нский, дья́вольский; الوسائل الـ~ة дья́вольские сре́дства

أَبْلَكَاشٌ фане́ра

أَبْلَةٌ или أَبْلَه сестри́ца, тётушка (*при обращении*)

إِبْنٌ *см.* بنى

(ابن) II أَبَّنَ опла́кивать уме́ршего; произноси́ть речь об уме́ршем; ~ه بمقالة написа́ть некроло́г о ко́м-л.

— إِبَّانٌ вре́мя; الثورة ~ فى или ابّانَ الثورة во вре́мя револю́ции; ~ه لكلّ شىء *погов.* всему́ своё вре́мя

— أُبْنَةٌ *мн.* أُبَنٌ 1) у́зел, сучо́к (*в доске*); 2) зло́ба

— تَأْبِينٌ прославле́ние (*кого-л. после смерти*); надгро́бное сло́во; ~ال حفلة тра́урное собра́ние; проща́ние с поко́йным

— تَأْبِينِىٌّ: ~ة حفلة тра́урное собра́ние

— مَأْبُونٌ I. 1) изне́женный; 2) же́нственный; 2. пасси́вный педера́ст

أَبْنُوسٌ, آبَنُوسٌ чёрное, эбе́новое де́рево

I أَبَهَ (*а*) أَبْهٌ обраща́ть внима́ние (*на кого-что* لِ); يؤبه له *страд.* ва́жный, ве́ский; لا يؤبه له *страд.* незначи́тельный

— أُبَّهَةٌ 1) блеск, пы́шность, великоле́пие, по́мпа; 2) го́рдость

أَبٌ *мн.* آبَاءٌ оте́ц; ابوه *им.* его́ оте́ц; ابيه *род.* его́ отца́; اباه *вин.* его́ отца́; يا أَبَتِ! о оте́ц!, о ба́тюшка! بأبى انت! ты мне доро́же отца́!; أَبَوَانِ *дв.* роди́тели; *мн.* отцы́, пре́дки; الاب نوئيل дед-моро́з; من الاب الى الابن от отца́ к сы́ну; ابا عن جدّ от де́да к отцу́; ابو سيناء Ибн Си́на, Авице́нна; ◇ الاب бог; ابو براقش зя́блик; ابو جلمبو краб; ابو دقيق ба́бочка; ابو ذنب коме́та; ابو الرُّكَب а) грипп; б) тропи́ческая лихора́дка; ابو رياح флю́гер; ابو شوارب уса́ч, уса́тый; ابو فروة кашта́н (*плод*); ابو قردان бе́лая ца́пля; ибис; ابو مغازل а́ист; ابو منجل и́бис; ابو النظّارة челове́к в очка́х; ابو النوم мак; ابو الهول сфинкс; ابو اليقظان пету́х

— أُبُوَّةٌ отцо́вство; ~ال نظام патриарха́т

— أَبَوِىٌّ 1) отцо́вский; ~ال النظام патриарха́т; 2) оте́ческий

أُبُوَا *муз.* гобо́й

أَبُونَيْهٌ *мн.* ات— абонеме́нт

I أَبَى (*а*) إِبَاءٌ, إِبَاءَةٌ, إِبَايَةٌ 1) не жела́ть, не хоте́ть; проти́виться; ...يأبى الّا ان он хо́чет во что́ бы то ни ста́ло..., он непреме́нно хо́чет...; 2) отверга́ть, отка́зываться; 3) не

любить, не терпеть, чувствовать отвращение; 4) не позволять; 5) быть гордым, высокомерным; V تَأَبَّى 1) отвергать, отказываться; 2) гордиться

— آبٍ ж آبِيَةٌ мн. أُبَاةٌ отвергающий, отказывающийся; أُبَاةُ الضَيم не терпящие несправедливости

— إِبَاءٌ, إِبَايَةٌ, إِبَاءَةٌ 1) отказ; 2) гордость, высокомерие, надменность; ~ بِ горделиво

— أَبِيّ гордый, надменный

— تَأَبٍّ гордость, надменность; ~ فِى гордо, надменно

— مُتَأَبٍّ ж. مُتَأَبِّيَةٌ гордый, надменный

أَبِيبٌ см. أب

أَبِيقُورِيّ мн. أَبِيقُورِيُّونَ, أَبَاقِرَةٌ эпикуреец

— أَبِيقُورِيَّةٌ филос. эпикурейзм

أَتَادِى нар. дело в том, что...; вот почему...

أَتَارِى нар.=أَتَادِى

إِتَاوَةٌ мн. إِتَاوَاتٌ, أَتَاوَى подать; налог; дань

إِتْبٌ мн. آتَابٌ 1) рубашка; 2) передник

إِتِّرْبِيُومٌ хим. иттербий

أُتْرُجٌّ собир. цитроны, сладкие лимоны; лимоны

— أُتْرُجَّةٌ мн. ـَاتٌ— цитрон, сладкий лимон; лимон

أُتْرُجٌّ = أُتْرُنْجٌ

إِتْرِيُومٌ хим. иттрий

أَتَشْ! огонь!, пли! (команда)

— أَتَشْجِيٌّ мн. أَتَشْجِيَّةٌ истопник; кочегар; ср. عَتَشْجِيٌّ

أَتَمَ! (u) أَتْمٌ : بالمكان ~ пребывать; проживать

— مَأْتَمٌ мн. مَآتِمُ траурное собрание, похороны; ليالى الـ~ траурные вечера

أُتُومُوبِيلٌ, أُتُمُبِيلٌ автомобиль

أَتْمَتَ автоматизировать

— أَتْمَتَةٌ 1) автоматизация; 2) автоматика

— أُتُومَاتِيٌّ автоматический

— أُتُومَاتِيَّةٌ автоматика

أَتَانٌ мн. أُتُنٌ ослица; ◇ الضحل ~ риф

أَتُونٌ мн. أُتُنٌ, أَتَاتِينُ печь; топка; горн; صهر ~ домна

I أَتَى (i) إِتْيَانٌ 1) идти; приходить; 2) следовать; ما يأتى:... следующее; كما يأتى как следует ниже; 3) совершать, делать (что вин. п. или بِ); 4) приводить; приносить (кого-что بِ); اتت بولد она родила ребёнка; 5) уничтожать, губить (что على); الحريق على الاخضر واليابس ~ пожар уничтожил всё дотла (букв. пожар уничтожил всю зелень и сушь); 6) закончить, исчерпать (что على); ◇ على تفاصيل ~ входить в детали (чего عن); ~ على ذكره начать рассказывать о чём-л.; المرأة ~ спать с женщиной; III آتَى 1) подходить, соответствовать (кому-л.); 2) быть благоприятным, попутным (напр. о ветре); ◇ لا تنتظر منّى ان أُوَاتيك من وصف... не надейся, что я в состоянии описать тебе...; IV آتَى давать; приносить (плоды — о дереве); V تَأَتَّى 1) происходить, случаться, совершаться; 2) проистекать, возникать (из чего عن, من); 3) соответствовать, подходить (кому لِ); 4) становиться возможным (для кого), удаваться (кому لِ); 5) готовиться (к чему لِ); 6) иметь результатом (что), кончаться (чем عن); X إِسْتَأْتَى просить прийти, приглашать к себе

— آتٍ ж. آتِيَةٌ следующий; ~ كما هو как ниже следует; الآتى ذكره о чём будет сказано ниже; الآتى بيانه что излагается ниже; ◇ الآتى будущее

— إِتَاوَةٌ см. алф.

— مُوَاتٍ ж. مُوَاتِيَةٌ благоприятный, попутный (напр. о ветре)

— مَأْتًى мн. مَآتٍ 1) время прибытия; 2) место прибытия; 3) перен. источник; 4) направление, сторона; 5) поступок; 6) происшествие, случай

I أَثَّ (a/u) أَثَاثٌ 1) быть густым (о траве); 2) быть пышным (о волосах); II أَثَّثَ 1) устраивать (напр. жилище); меблировать, обставлять мебелью; 2) подготавливать; V تَأَثَّثَ быть меблированным; меблироваться

— أَثَاثٌ мн. ـَاتٌ— мебель, обстановка

— أَثِيثٌ 1) густой (о траве); 2) пышный (о волосах); 3) упитанный, тучный, толстый

I أَثَرَ (у, и) أَثْرٌ, أَثَارَةٌ 1) передавать, рассказывать; 2) цитировать; II أَثَّرَ 1) влиять; производить действие, впечатление; воздействовать; затрагивать (чувства); اثرا ~ или تأثيرا كبيرا على... بليغا فى... ~ произвести большой эффект, произвести большое впечатление; 2) эл. индуктировать; IV آثَرَ 1) выбирать; предпочитать (что вин. п. чему على); 2) уважать, чтить; 3) быть альтруистом; V تَأَثَّرَ 1) подвергаться воздействию (чего من); من الرطوبة ~ испортиться от сырости; 2) поддаваться влиянию, воздействию (кого-чего بِ); испытывать влияние (чего بِ); чувствовать (что بِ); проникаться (чем بِ); 3) расстраиаваться, волноваться,

переживáть; 4) реагúровать (*на что* بِ); 5) следúть, выслéживать; нападáть на след, идтú по следáм; преслéдовать; 6) слéдовать по стопáм; 7) *эл.* индуктúроваться; VIII إِئْتَثَرَ подпадáть под (*чьё-л.*) влияние; X إِسْتَأْثَرَ овладевáть (*чем*), присвáивать (*что*), становúться хозяином (*чего* بِ); ◇ ~ بِهِ اللّٰه *или* المنيّة ~ت به он ýмер; بالاهتمام ~ вызывáть большóй интерéс; ~ت هذه المحادثات بجلسات كثيرة в хóде э́тих переговóров бы́ло проведенó мнóго заседáний

— آثار *мн.*: ال~ деяния, делá; ال~ المادّيّة вещéственные доказáтельства; الآثار القديمة пáмятники дрéвности; دار ال~ археологúческий музéй; علم ال~ археолóгия; علم ال~ المصريّة египтолóгия

— آثارات *мн.* (*от мн.* آثار, *см.* أَثَر) следы́

— آثاريّ 1. археологúческий; 2. археóлог

— أَثَارَة 1) расскáз, передáча фáктов; 2) остáток

— آثَر наибóлее предпочитáемый, любимéйший

— أَثَر *мн.* آثار 1) след, отпечáток, знак; الجرح ~ шрам; اصبح (صار) ~ا بعد عين был да сплыл, и след простыл; ضاع دون ~ пропáсть бесслéдно, исчéзнуть; تلاه على ~ه повторять за читáющим (*напр. молитву*); كان في ~ه выслéживать когó-л.; 2) предáние; пáмятник дрéвности; 3) влияние, воздéйствие; 4) впечатлéние, эффéкт; 5) значéние, вáжность; 6) произведéние, труд (*литературный, научный и т. п.*); 7) блеск (*напр. меча*); ◇ على ~ ذلك *или* أَثَرَ ذلك *или* في ~ ذلك пóсле тогó; على ال~ тóтчас, немéдленно

— إِثْر след; على ~ه *или* في ~ه *или* إثره вслед за кéм-чéм-л.; إِثْرَ ذلك пóсле тогó

— أَثِر себялюбúвый, эгоистúческий

— أَثَرَة 1) себялю́бие, эгоúзм; ال~ والايثار эгоúзм и альтруúзм; 2) кори́сть

— أَثَرِيّ 1. археологúческий; 2. археóлог

— أَثِير[1] 1) предпочитáемый; наилýчший; 2) úзбранный

— أَثِير[2] эфúр (*тж. хим.*); اذاعة على امواج ال~ передáча в эфúр, по рáдио

— أَثِيرِيّ эфúрный, воздýшный

— إِسْتِئْثار 1) присвоéние; 2) себялю́бие, эгоúзм

— إِيثار 1) предпочтéние; 2) альтруúзм

— تَأَثُّر 1) впечатлúтельность; чувствúтельность; سريع ال~ чувствúтельный; восприúмчивый; вспы́льчивый; 2) переживáния; огорчéние; печáль; نفسانيّ ~ душéвное волнéние

— تَأَثُّرِيّ импрессионúст

— تَأَثُّرِيَّة импрессионúзм

— تَأْثِير 1) воздéйствие, влияние; العين ~ сглаз, пóрча; 2) впечатлéние; 3) *эл.* индýкция; ال~ الذاتيّ самоиндýкция

— تَأْثِيرِيّ индукциóнный, индуктúвный; تيّارات ~ة индуктúвные тóки

— تَأْثِيرِيَّة импрессионúзм

— مَأْثَرَة, مَأْثُرَة *мн.* مَآثِر 1) похвáльный постýпок; пóдвиг; 2) заслýга; достóинство

— مَأْثُور 1) передавáемый, расскáзываемый; ومن ال~ ان... расскáзывают что...; 2) пáмятный; выдаю́щийся, замечáтельный, необыкновéнный; القول ال~ *или* العبارة ال~ة *или* الكلمة ال~ة изречéние, афорúзм

— مُؤَثِّر 1) влияющий; дéйственный; 2) трóгательный

— مُؤَثِّرات *мн.* 1) обстоятельства, фáкторы, окáзывающие влияние; 2) *физиол.* раздражúтели

— مُتَأَثِّر 1) находящийся под впечатлéнием (*чего* بِ); 2) страдáющий; مات ~ا بجراحه он ýмер от ран

— أُثْفِيَّة *мн.* أَثَافِي 1) трено́жник, тагáн; 2) кáмень (*для установки котелка*); ◇ وثالثة الاثافي هي... и хýдшее из зол — э́то...

I أَثَلَ (*u*) أُثُول 1) укореняться; 2) быть дрéвнего происхождéния; быть родовúтым; II أَثَّلَ 1) эконóмить; 2) умножáть, увелúчивать (*капитал*); ~ الاموال في... вклáдывать дéньги, капитáл в...; V تَأَثَّلَ 1) укореняться; закрепляться, твёрдо (прóчно) устанáвливаться; 2) быть влóженным (*во что-л. — о деньгах, капитале*); 3) *тж.* ~ الاموال приобретáть капитáл, богатéть

— أَثْل *собир. бот.* тамарúск

— أَثْلَة *мн.* أَثَلات куст тамарúска

— أَثِيل[1] 1) дрéвний; 2) дрéвнего рóда, знáтного происхождéния, родовúтый; 3) *грам.* коренóй, основнóй; دخيل ام ~؟ инострáнного происхождéния (*слово*) или пóдлинно арáбское?

— أَثِيل[2] *хим.* этúл

— أَثِيل[1] = مُؤَثَّل

I أَثِمَ (*a*) إِثْم грешúть; совершáть постýпок, преступлéние; II أَثَّمَ 1) обвинять в грехé, постýпке, преступлéнии; 2) побуждáть к совершéнию грехá, постýпка, преступлéния; IV آثَمَ вводúть в грех; V تَأَثَّمَ 1) сознавáться в грехé,

простýпке, преступлéнии; раскáиваться (*в чём* من); 2) считáть за грех

— إِثْمٌ *мн.* آثَامٌ 1) грех; ~ مميت смéртный грех; 2) винá; простýпок; преступлéние

— آثِمٌ *мн.* أَثَمَةٌ 1. 1) грешáщий; 2) грехóвный; 2. грéшник; престýпник

— أَثِيمٌ *мн.* أُثَمَاءُ 1. грéшный; винóвный; престýпный; 2. грéшник; престýпник

— مَأْثَمٌ, مَأْثَمَةٌ *мн.* مَآثِمُ 1) грех; 2) преступлéние; дурнóй постýпок

إِثْمِدٌ сурьмá

إِثْنَانِ *см.* ثنى

أَثْنُولُوجِيَةٌ, أَثْنُولُوجِيَا этнолóгия

أَثْيُوبِيٌّ 1. эфиóпский; 2. эфиóп

I **أَجَّ** (*а/у, и*) أَجِيجٌ горéть, пылáть; II أَجَّجَ разжигáть (*огонь*); ~ الحملة المعادية لـ... разжéчь враждéбную кампáнию прóтив...; ~ نار الحرب разжéчь войнý; V تَأَجَّجَ вспы́хивать, (за)пылáть; разжигáться, разгорáться; горéть

— أَجَاجٌ солёная ры́ба

— أُجَاجٌ óстрый; гóрький; солёный; ~ ماء рапá; рассóл; солёная (морскáя) водá

— أَجَّاجٌ горя́чий, жáркий, пы́лкий

— أَجُوجٌ пылáющий; раскалённый

— أَجِيجٌ жар, пыл

إِجِبْتُولُوجِيَةٌ, إِجِبْتُولُوجِيَا египтолóгия

— إِجِبْتُولُوجِيٌّ египтóлог

I **أَجَرَ** (*у*) أَجْرٌ вознаграждáть, оплáчивать; II أَجَّرَ 1) сдавáть в арéнду, внаём; ~ من باطنه переуступи́ть арендóванное, сдать в субарéнду; отдáть напрокáт; ~ سفينة сдать сýдно под фрахт; 2) нанимáть; IV آجَرَ сдавáть внаём; V تَأَجَّرَ 1) сдавáться внаём; 2) нанимáться; X إِسْتَأْجَرَ нанимáть, арендовáть, брать внаём; ~ سفينة зафрахтовáть сýдно

— آجِرٌ нанимáтель; хозя́ин

— آجُرٌ *собир.* кирпи́ч (*обожжённый*)

— آجُرِّيٌّ кирпи́чный

— آجُرَّةٌ *мн.* —اتٌ кирпи́ч

— إِجَّارٌ *мн.* أَجَاجِيرُ плóская кры́ша; террáса

— إِجَارَةٌ *мн.* —اتٌ 1) арéндная плáта; 2) сдáча в арéнду

— أَجْرٌ *мн.* أُجُورٌ нагрáда; вознаграждéние, плáта; الاجور على نظام القطعة плáта за сдéльную рабóту; сдéльная оплáта; ~ بلا (بغير) бесплáтно, дáром; ~ مثل *см.* مِثْلٌ

— أُجْرَةٌ *мн.* أُجَرٌ 1) плáта; зáработная плáта; гонорáр; ~ السفر плáта за проéзд; ~ العمل плáта за труд; ~ يومية подённая плáта; بالـ~ за плáту; ~ مثل *см.* مِثْلٌ; 2) стóимость; ~ نقل البضائع стóимость перевóзки товáров; 3) арéндная плáта

— أَجِيرٌ *мн.* أُجَرَاءُ 1. рабóтающий за плáту; 2. слугá, рабóтник

— إِيجَارٌ *мн.* —اتٌ 1) наём, арéнда; прокáт; غرفة لـ~ сдаётся кóмната (*в объявлениях*); 2) арéндная плáта

— تَأْجِيرٌ сдáча внаём, в арéнду; قانون الإعارة والـ~ *см.* عور

— مَأْجُورٌ 1. 1) оплáчиваемый, наёмный; 2) *перен.* продáжный; الصحافة الـ~ة продáжная прéсса; 2. 1) слýжащий; 2) наёмник

— مُؤَاجِرٌ 1. снимáющий, нанимáющий, арендýющий; 2. съёмщик, нанимáтель, арендáтор

— مُؤَجَّرٌ 1) сдавáемое в арéнду, внаём; 2) то, что нáнято; ~ له арендáтор, съёмщик

— مُؤَجِّرٌ 1. сдáющий, отдáющий в арéнду, внаём; 2. хозя́ин, владéлец

— مُؤَجَّرٌ = مُسْتَأْجَرٌ

— مُؤَاجِرٌ = مُسْتَأْجِرٌ

أَجْرَنٌّ *см.* أَجْلٌ

أَجْرُومِيٌّ граммати́ческий; النظام الـ~ граммати́ческий строй

— أَجْرُومِيَّةٌ граммáтика

أَجْزَاجِيٌّ *мн.* أَجْزَاجِيَّةٌ аптéкарь

أَجْزَاخَانَةٌ *см.* جزأ

إِجَّاصٌ *собир.* грýши; сли́вы (*Сирия*)

— إِجَّاصَةٌ *мн.* —اتٌ грýша; сли́ва (*Сирия*)

I **أَجِلَ** (*а*) أَجَلٌ оття́гиваться, отклáдываться; II أَجَّلَ 1) отклáдывать, переноси́ть на другóй срок; ~ الى اجل; ~ لاجل غير مسمّى *или* غير مسمّى отложи́ть на неопределённый срок; 2) назначáть срóки; V تَأَجَّلَ отклáдываться, отсрóчиваться; X إِسْتَأْجَلَ проси́ть отсрóчку

— آجِلٌ 1) отсрóченный; 2) пóздний; ~ا او عاجلا рáно или пóздно; ◇ الـ~ة *рел.* загрóбная жизнь

— أَجَلٌ *мн.* آجَالٌ 1) промежýток, перйод врéмени; في

ال~ القريب в ближайшем будущем; 2) предéл, срок; طويل ذو الآجال القصيرة *или* قصير ال~ краткосрóчный; بال~ *или* ل~ долгосрóчный; ~ال *или* ذو الآجال الطويلة а) на срок; б) в кредит; بقى الى ~ غير مسمّى остáться надóлго (на неопределённый срок) 3) конéц (*жизни*); ~ال المحتوم неизбéжный конéц, смерть; جاء (انقضى) ~ه егó смéртный час пробил

— أَجَلْ *частица утв.* да

— أَجْل : ~ه из-за негó; рáди негó; ~ل ...ان для тогó чтóбы...; من ~ ذلك из-за тогó, потомý; أَجْرَتُّه(من+) (أجل+اذه) *нар.* тáк как он, потомý что он

— مُؤَجَّل отсрóченный; ~ا دفع платить в рассрóчку

أُجَام тропическая лихорáдка

— أَجَمَة *мн.* أَجَم, أَجَمَات чáща; лес; джýнгли

— أَجَمِيَّة малярия

I أَجَنَ (*а*) أَجْن, أُجُون застáиваться, пóртиться (*о воде*)

— آجِن застоявшийся, испóртившийся (*о воде*)

— إِجَّانَة *мн.* أَجَاجِين 1) ýрна; вáза; áмфора; 2) лохáнь, корыто, бак (*для стирки белья*)

— أَجَنَة долотó

أَجْنَدَة, أَجَنْدَا повéстка дня

أَجَنْسِيَّة *мн.* —ات агéнтство, отделéние

I أَحَّ (*а/у*) أَحّ кáшлять

(احد) II أَحَّدَ объединять; *ср.* وحد

— آحَاد *мн.* 1) *мат.* единицы; 2) отдéльные лица; ~ النّاس а) отдéльные лица; б) простóй нарóд

— أُحَادَ по одиомý

— أُحَادِيّ 1. 1) одинóчный, состоящий из одногó элемéнта; *грам.* состоящий из одногó соглáсного; 2) *муз.* сóльный; 2. сóло; 3. солист

— أَحَد *ж.* إِحْدَى *мн.* آحَاد 1. 1) оди́н; ~ عشر *или* احدى عشرة одиннадцать; حادى عشر одиннадцатый; ال~ (يوم) *мн.* الآحاد (ايّام) воскресéнье; 2) единица; 2. *тж.* ~ ما ктó-либо; ~ لا ни тó; ~ لا يعرفه *или* ~ لا يعرفه никтó егó не знáет

— أَحَدِيّ воскрéсный

— أَحَدِيَّة единство; единичность

إِحْ гм!

إِحْنَا *нар.* мы

إِحْنَة *мн.* إِحَن злóба; гнев; нéнависть

أَخّ *см.* اخو

إِخّ *нар.* тьфу!, фу!

أُخْت *см.* اخو

I أَخَذَ (*у*) أَخْذ 1) брать; ~ على نفسه (عاتقه)... взять на себя...; ~ مكانه (مجلسه) занять мéсто, сесть; ~ موقفا занять позицию; ~ الطريق избрáть путь; 2) принимáть, получáть; ~ حمّاما شمسيّا принять сóлнечную вáнну; 3) охвáтывать; захвáтывать; أخذه الكتاب егó захватила книга; ~ته العاصفة егó захватила бýря; ~ته سِنَة егó охватила дремóта; ~ه على غرّة захватить врасплóх когó-л.; 4) слéдовать (*чему*), держáться (*чего* بـ); 5) брáться (*за что*), приступáть (*к чему* بـ); начинáть (*что*), принимáться (*за что* بـ, فى); ~ يقرأ *или* ~ فى القراءة начáть читáть; 6) стáвить в винý, упрекáть (*за что* على ,من); 7) принимáть, заимствовать, учиться (*у кого* عن); ~ اللغة عن... (вы)учиться языкý у...; 8) пóльзоваться (*чем* من); 9) *страд.* поражáться, изумляться (*чем* بـ); ◊ ~ واعطى معه вести торгóвлю с кéм-л.; ~ اقوالهم допрáшивать, снимáть показáния; ~ انفه зажáть нос (*при плохом запахе*); ~ باله من... хорошó смотрéть за...; ~ عليه الطريق преградить комý-л. путь; ~ه الى... отвести когó-л. в..., к...; ~ته الحمّى он заболéл лихорáдкой; ~ زكاما схватить нáсморк; ~ الرأى فى... спрáшивать мнéние, совéтоваться о...; ~ رأيه узнáть чьё-л. мнéние; ~ صورة снимáть, фотографировать; ~ه العجب *или* ~ته الدهشة поразиться, прийти в изумлéние, диву давáться; ~ه العطش почýвствовать жáжду; ~ به схватить когó-л.; ~ بأقواله внимáть чьим-л. словáм; ~ بألبابهم *или* ~ بلبّه восхищáть, пленять, очарóвывать; ~ بذنبه а) упрекáть; б) накáзывать; ~ بناصره *или* ~ بيده *или* ~ بظاهره помогáть комý-л.; ~ بالعين поражáть, удивлять; ~ بخاطره успокáивать, утешáть когó-л.; ~ على خاطره обидеться; ~ عليه обращáться с кéм-л. фамильярно, бесцеремóнно; يؤخذ من هذا ان... *страд.* из этого мóжно узнáть, что...; لا يأخذهم حصر количество их не поддаётся счёту; خُذْ وهات! *спорт.* пас!, пасýй!; III آخَذَ 1) порицáть, пенять, упрекáть; 2) взыскивать; накáзывать; ◊ لا تؤاخذنى! извини меня!; VIII إِتَّخَذَ 1) брать; ~ سبيله الى... напрáвиться кудá-л.; 2) воспринимáть; 3) принимáть, предпринимáть; ~ قرارا بـ... принять решéние; ~ التدابير لـ... принять мéры для...; 4) брать, избирáть (*когó-что*) в кáчестве

— آخِرَةٌ 1. *ж. от* آخِرٌ; 2. конéц, окончáние; ◇ ال~ загрóбная жизнь

— أَخِرَةٌ, أُخُرَةٌ, أَخَرَةٌ отсрóчка; ~بِـ а) в послéднее врéмя; б) пóсле всех

— أُخْرَوِيٌّ относя́щийся к загрóбной жи́зни

— أَخُورٌ конюшня

— أَخِيرٌ послéдний; недáвний; في الوقت ال~ в послéднее врéмя; ا~ а) наконéц; б) недáвно, в послéднее врéмя; و~ا и наконéц, послéднее, но не мéнее вáжное ولا آخرًا *или* وليس آخرا

— تَأَخُّرٌ 1) опоздáние; بدون ~ без промедлéния; 2) отстáлость; 3) регрéсс

— تَأْخِيرٌ задéржка, промедлéние; откладывание, отсрóчка

— تَأْخِيرَةٌ небольшáя, корóткая задéржка

— مُؤَخَّرٌ отлóженный; الصداق ~ остáток придáного; ا~ недáвно

— مُؤَخَّرَةٌ *мн.* —اتٌ 1) зáдняя часть (*чего-л.*); البندقيّة ~ приклáд винтóвки; الجيش ~ арьергáрд; السفينة ~ кормá парохóда; السيّارة ~ кýзов автомобиля; 2) *воен.* тыл

— مُتَأَخِّرٌ 1) опáздывающий; مبالغ ~ة не внесённые в срок сýммы; 2) отстающий; отстáлый; 3) пóздний; позднéйший; ا~ пóздно; ◇ ضرائب ~ недоимки

— مُتَأَخِّرَاتٌ *мн.* недоимки

أُخْطُبُوطٌ *мн.* —اتٌ— осьминóг, спрут

(اخو) III آخَى брататься; обходиться по-брáтски; устанáвливать брáтские отношéния; V تَأَخَّى 1) брататься; относиться по-брáтски; 2) преслéдовать (*что-л.*), стремиться (*к чему-л.*); придéрживаться (*чего-л.*); *ср.* تَوَخَّى, *см.* وخى; VI تَآخَى брататься; устанáвливать брáтские отношéния

— أَخٌ[1] *мн.* إِخْوَةٌ 1. брат; اخوه *им.* егó брат; اخيه *род.* егó брáта; اخاه *вин.* егó брáта; اخ شقيق роднóй брат; اخ من الاب (من الامّ) свóдный брат; اخ في الرضاعة молóчный брат; اخ الزوج дéверь; اخ الزوجة шýрин; 2. такóй же

— أَخٌ[2] *мн.* إِخْوَانٌ 1) брат (*напр. религиозного общества*); 2) друг, прия́тель; ◇ أَخو النوم смерть

— إِخَاوَةٌ, إِخَاءٌ брáтство, дрýжба

— أُخْتٌ *мн.* أَخَوَاتٌ 1. сестрá; في الرضاعة ~ молóчная сестрá; الزوج ~ золóвка; الزوجة ~ свояченица; 2. такáя

(*кого-чего вин. п.*); ...لـ اساسا ~ه взять чтó-л. за оснóву для...; الرياضة مهنة ~ избрáть спорт профéссией; 5) дéлать, устраивать; ...طعاما من ~ приготóвить кýшанье из...

— أَخَّاذٌ захвáтывающий, увлекáтельный, интерéсный

— أَخْذٌ взя́тие; приня́тие; الثأر ~ ревáнш; ◇ ~ وردّ спóры; прéния; وعطاء ~ торгóвля

— إِخْذَةٌ спóсоб, манéра брать; اخذ ~ه подражáть комý-л., слéдовать чьемý-л. примéру

— أَخِيذٌ *мн.* أَخْذَى плéнный

— أَخِيذَةٌ *мн.* أَخَائِذُ трофéи

— مَآخِذُ *мн.* слáбые местá (*напр. в книге*), заслýживающие порицáния; недочёты, недостáтки

— مَأْخَذٌ *мн.* مَآخِذُ 1) истóчник; 2) значéние; 3) охвáтывание, овладевáние; سهل ال~ достýпный; قريب ال~ легкó воспринимáемый; وقد اخذ منه الاعياء كلّ ~ им овладéло пóлное изнеможéние; اخذه ~ الانتقاد критически относиться к чемý-л.; اخذ بهذه الاقوال ~ الجدّ принимáть скáзанное всерьёз, серьёзно относиться к скáзанному; 4) манéра, óбраз дéйствия; أخذ ~ه подражáть комý-л.

— مَأْخُوذٌ 1) при́нятый; التعليمات ~ بها дéйствующие инстрýкции; 2) изумлённый, поражённый, удивлённый

— مُؤَاخَذَةٌ упрёк; ◇ لا ~ ! прости́те!, не взыщи́те!

(اخر) II أَخَّرَ 1) отодвигáть назáд; الساعة ~ перевести́ стрéлку часóв назáд; 2) откладывать, отсрóчивать; задéрживать; V تَأَخَّرَ 1) задéрживаться; опáздывать; отставáть; мéдлить; 2) идти́ назáд; 3) регресси́ровать; ◇ والليل قد تأخّر ужé бы́ло пóздно, ужé былá пóздняя ночь; X إِسْتَأْخَرَ 1) признавáть запоздáвшим; отмечáть чьё-л. опоздáние; 2) мéдлить; задéрживаться, опáздывать; في نومه ~ пóздно вставáть

— آخَرُ *мн.* آخَرُونَ *ж.* أُخْرَى *мн.* أُخْرَيَاتٌ, أُخَرُ другóй, инóй; تارة... واخرى... инoгдá..., а инoгдá...; то..., то...; وذكرت اذا ال~ ان... и я тáкже вспóмнил, что...

— آخِرٌ 1. послéдний; конéчный; وكان ~ ما قام به هو... послéднее, что он сдéлал, éто...; آخِرَ الامر в концé концóв; في ال~ наконéц; напослéдок; الى ~ه и так дáлее; ا~ наконéц; دعاهم عن ~هم он пригласил их всех без исключéния, всех до однoгó; 2. *мн.* أَوَاخِرُ конéц, اواخر الشهر послéдние числа мéсяца; اواخر السنة послéдние мéсяцы гóда; في الاواخر наконéц

же; اخذ السجارة واعطانى ~ها он взял себе папиросу и такую же дал мне

— إِخْوَانٌ 1) братство; الـ~ المسلمون Братья-мусульмане, Мусульманское братство (*политико-религиозные организации в Египте и в некоторых др. арабских странах*); 2) ихван (*ваххабитская община-посёлок*)

— إِخْوَانِيٌّ принадлежащий к братству (*напр. сенуситов*)

— أُخُوَّةٌ братство

— أَخَوِيٌّ братский

— أَخَوِيَّةٌ братство

— آخِيَةٌ мн. أَوَاخٍ, أَخَايَا, أَوَاخِيُّ, آخِيَّةٌ, أَخِيَّةٌ 1) привязь; болт с кольцом; 2) петля; ловушка, силки; 3) связь, узы; صداقة متينة الاواخى крепкая дружба; 4) *тех.* ворот (*Сирия*)

— تَآخٍ братание, братские отношения

— خُوَّةٌ 1) *нар.* братство, дружба; 2) плата за дружественные отношения (*у бедуинов*)

— خُوِيٌّ братец

— مُؤَاخَاةٌ 1) братание; 2) братство, дружба

— مُتَآخٍ ж. مُتَآخِيَةٌ побратавшийся; вступивший в братские отношения; عائلة شعوب ~ية семья братских народов

— مُتَآخِيَةٌ см. مُتَآخٍ

I أَدَّ (a/y) أَدٌّ удручать, мучить

— إِدٌّ 1) нечто необыкновенное, неожиданное, из ряда вон выходящее; 2) беда, несчастье

أَدَاةٌ мн. أَدَوَاتٌ 1) предмет; 2) принадлежность; (составная) часть; ادوات الغيار запасные части; 3) приспособление, орудие, прибор, инструмент; ادوات العمل орудия труда; ادوات القياس измерительные приборы; ادوات الكتابة письменные принадлежности; ادوات المطبخ кухонные принадлежности; الادوات المنزلية домашняя утварь; استخدمه اداة لـ... использовать что-л. в качестве орудия для...; 4) *грам.* частица; التعريف ~ определённый член; التنكير ~ неопределённый член; التصدير ~ префикс; الانتهاء ~ аффикс

I أَدُبَ (ادب) (y) أَدَبٌ быть воспитанным, вежливым; أَدَبَ (u) مَأْدُبَةٌ тж. مأدبة ~ устраивать банкет; II أَدَّبَ 1) воспитывать, исправлять; 2) наказывать; карать; V تَأَدَّبَ 1) быть, становиться воспитанным, вежливым; соблюдать приличия; 2) поступать согласно (*чему* بـ); بآدبهم ~ последовать их примеру; 3) наказываться, быть наказанным

— آدَابٌ мн. тж. علم الـ~ литература; كلية الـ~ литературный факультет; ◇ السلوك ~ поведение; этикет; البدو ~ этикет бедуинов

— آدِبٌ мн. أَدَبَةٌ 1) радушный хозяин; 2) устроитель банкета

— آدِبَةٌ хозяйка

— أَدَبٌ мн. آدَابٌ 1) литература; الـ~ المعاصر современная литература; الـ~ العباسى литература эпохи Аббасидов; 2) воспитание; воспитанность; вежливость, учтивость; благопристойность; приличие; بـ~ *или* فى ~ вежливо, пристойно; فى غير ~ невежливо, невоспитанно; قليل الـ~ а) невоспитанный, грубый; б) бессовестный; بوليس الـ~ полиция нравов; 3) нравственность; нравственная этика

— أُدَبَاتِيٌّ мн. أُدَبَاتِيَّةٌ уличный сказитель

— أَدَبْخَانَةٌ мн. ـاتٌ уборная, туалет

— أَدَبِيٌّ 1) литературный; الـ~ المؤرخ историк литературы; 2) вежливый; приличный; 3) культурный; العلاقات الـ~ة культурные связи; 4) моральный; واجب ~ моральный долг; الفلسفة الـ~ة этика, учение о морали; ~ا морально

— أَدَبِيَّاتٌ мн.=آدَابٌ

— أَدِيبٌ 1. 1) воспитанный; 2) просвещённый; 2. мн. أُدَبَاءُ писатель; литератор

— أَدِيبَةٌ мн. ـاتٌ писательница

— تَأَدُّبٌ воспитанность; вежливость; почтительность; بـ~ вежливо

— تَأْدِيبٌ 1) воспитание; 2) наказание; дисциплинарное взыскание; مجلس الـ~ дисциплинарный суд; 3) дисциплина

— تَأْدِيبِيٌّ дисциплинарный, исправительный

— مَأْدُبَةٌ мн. مَآدِبُ банкет; угощение; пир

— مُؤَدَّبٌ воспитанный, вежливый

— مُؤَدِّبٌ учитель, воспитатель

— مُتَأَدِّبٌ 1) образованный; 2) вежливый; порядочный; воспитанный

آدَرُ, مَأْدُورٌ больной грыжей

— أَدَرَةٌ, أُدْرَةٌ грыжа

هَدْرَجَ=أَدْرَجَ

هِيدْرُوجِينٌ=إِدْرُوجِينٌ

إِدْرِيسُ *и. собств. м.* Идрис

— إِدْرِيسِيٌّ 1) последователь Идриса, член религиозного ордена идриситов; 2) представитель династии идриситов

أَدْرِيَّةٌ *см.* درى

إِذَّلْعَدِى *нар.* значит, таким образом; ведь

I أَدَمَ (*u*) أَدْمٌ класть приправу

— آدَمُ[1] *ж.* أَدْمَاءُ *мн.* أُدْمٌ с тёмной кожей, темнокожий, смуглый

— آدَمُ[2] Адам; ~ ابن человек; ~ بنو люди, род человеческий; ~ وحوّاء Адам и Ева; كلّ ~ يجد حوّاء *погов.* каждый Адам найдёт свою Еву

— آدَمِيٌّ 1. 1) человеческий; 2) гуманный; 2. живое существо, человек; ذامى أَوَادِمُ простые люди

— آدَمِيَّةٌ 1) человеческая природа, натура; 2) человеческое достоинство; 3) человечество; 4) человечность

— أُدَامٌ, إِدَامٌ *мн.* أُدُمٌ приправа (*к хлебу*); أكل العيش ~ بلا есть сухой хлеб

— أَدَّامٌ 1) кожевник; 2) торговец кожами

— أَدَمٌ, أَدَمَةٌ кожа, эпидерма

— أُدْمَةٌ тёмный цвет кожи, смуглость

— أَدِيمٌ *мн.* أُدُمٌ 1) хлеб с приправой; 2) кожа; ◇ ~ الارض *или* الغبراء кора, поверхность, верхний слой земли; почва; ~ السماء небо, небосвод; ~ الصورة фон картины

أَدَاةٌ *см.* أدو

أَدُونٌ господин

(ادى) II أَدَّى 1) платить, выплачивать; ~ الدين заплатить долг; 2) исполнять, выполнять; совершать, делать; ~ الامتحان сдать экзамен; ~ حسابا عن... дать отчёт о...; ~ رسالته выполнить свою миссию; ~ الخدمة оказать услугу; ~ الخدمة العسكريّة нести военную службу; ~ الدور исполнить роль; ~ السلام *или* التعظيم приветствовать; *воен.* отдавать честь; ~ الشهادة дать показание; ~ فريضة الصبح совершать утреннюю молитву; ~ فريضة الحجّ совершать хадж; ~ واجبه исполнить свой долг; ~ اليمين дать клятву, принести присягу; 3) передавать (*смысл*); 4) вести (*куда, к чему* الى); ~ الى عواقب وخيمة привести к опасным последствиям; V تَأَدَّى доходить (*до чего* الى); ~ الى الفناء он оказался на краю гибели; ~ الى السمع донестись до слуха (*о звуках и т. п.*); X إِسْتَأْدَى требовать

— أَدَاءٌ 1) уплата, платёж; ~ الضرائب уплата налогов; 2) выполнение, исполнение; حُسْن ال~ хорошее исполнение; ~ الاصل передача смысла текста; ~ القسم принесение клятвы

— تَأْدِيَةٌ совершение, выполнение, исполнение; ~ شهادة الخدمة العسكريّة свидетельство о прохождении военной службы

— مُؤَدًّى содержание, смысл, сущность; وصلنا خبر مؤدّاه ان... нами получено сообщение, смысл которого заключается в том, что...

إِذْ раз; так как; тогда как, когда; как вдруг; اذ ذاك тогда, в то время; اذ أنّ так как

إِذَا когда, если; ли (*в косвенном вопросе*; *тж.* ~ ما); سألنى ~ كان هنالك خطر он спросил меня о том, есть ли в этом какая-л. опасность; ~... إلّا разве только...; ~ ما когда; ~ هو بـ... и вот он перед...; вдруг он...

إِذَنْ *или* إِذًا итак, следовательно, в таком случае; و~... и вот...

أَذَارُ март

ذُرَةٌ=أَذُرَةٌ

I (اذن) أَذِنَ[1] (*a*) أَذَنٌ слушать (*что* الى); أَذِنَ[2] (*a*) إِذْنٌ позволять, разрешать (*кому* لـ); II أَذَّنَ 1) возвещать о времени молитвы, призывать на молитву; ~ أذان الفجر (الصبح) призывать на утреннюю молитву; 2) давать сигнал (*чего* بـ); ~ بالرحيل дать сигнал отправления; ◇ ~ فى مالطة делать бесполезное дело; IV آذَنَ 1) извещать, объявлять (*о чём*), провозглашать (*что* بـ); 2) призывать на молитву; V تَأَذَّنَ возвещать (*о чём* بـ); X إِسْتَأْذَنَ просить позволения, разрешения (*сделать что* فى); просить разрешения войти (*у кого* على); просить разрешения уйти (*у кого* من)

— آذِنٌ 1) сигнал; 2) семафор

— أَذَانٌ призыв на молитву

— إِذْنٌ *мн.* أُذُونٌ 1) позволение, разрешение; بـ~ الله с соизволения Аллаха; 2) ордер; бона; лицензия; ~ بريد денежный перевод по почте

— أُذْنٌ *ж.*, أُذُنٌ *ж. мн.* آذَانٌ 1) ухо; ال~ الوسطى среднее ухо; 2) ушко, ручка (*напр. кувшина*); ◇ آذان الفأر незабудка; آذان الدبّ *бот.* медвежье ухо; انهم آذان они готовы внимательно слушать; سدّ اذنيه عن مصغية

اعار ~ا صاغية см. سدّ; أن يسمع... внимать (*чему*), слушать (*что* ل); لم يجد ~ا واعية никто его не слушал; فتح أذنيه جيّدا прислушиваться; نام على اذنيه спать, ничего не делать; استغرق في النوم الى اذنيه спать непробудным сном

— أُذُنِيٌّ, أُذْنِيٌّ ушной

— آذَنُ с большими ушами, лопоухий

— أُذُونَاتٌ *мн.* (*от мн.* أُذُونٌ, *см.* إِذْنٌ) 1) банковские приказы; 2) ордера; боны; лицензии; اذونات التصدير (الاستيراد) экспортные (импортные) лицензии

— أُذَيْنٌ *анат.* предсердие

— أُذَيْنَةٌ маленькое ухо, ушко

— إِيذَانٌ извещение; объявление; ~ا возвещая (*о чём* بـ)

— مَأْذَنَةٌ *мн.* مَآذِنُ минарет

— مَأْذُونٌ 1) представитель кади; лицо, уполномоченное заключать и расторгать браки; 2) лиценциат

— مَأْذُونِيَّةٌ 1) позволение, разрешение; 2) позволительность, допустимость; 3) район деятельности кади; 4) самостоятельность; 5) отпуск

— مُؤَذِّنٌ 1. призывающий на молитву; 2. муэззин

— مِئْذَنَةٌ *мн.* مَآذِنُ=مَأْذَنَةٌ

— مُسْتَأْذِنٌ просящий разрешения; ◇ ~؟ разрешите уйти? (*говорится при прощании*)

I أَذِىَ (*a*) أَذًى 1) испытывать муки, боль; 2) терпеть ущерб; IV آذَى мучить, причинять страдания, обижать; V تَأَذَّى 1) испытывать муки, боль; 2) терпеть ущерб; 3) обижаться (*на что*), быть недовольным (*чем* بـ)

— أَذِيَّةٌ, أَذًى 1) боль, страдание; обида; 2) неприятность; 3) вред, ущерб

— إِيذَاءٌ мучение, причинение страданий

— مُؤْذٍ *ж.* مُؤْذِيَةٌ вредный; غير الـ~ى безвредный

قَرَه‌كُوزٌ=أَرَاجُوزٌ

آرَامِيٌّ арамейский; اللغة الـ~ة *или* الـ~ة арамейский язык

أَرَاوِلَةٌ хризантема

أَرَاوِلَةٌ=أَرَاوِيَةٌ

I (ارب) أَرِبَ (*a*) أَرَبٌ 1) быть понятливым; 2) быть искусным, ловким; أَرَبَ (*u*) أَرْبٌ завязывать узел; V تَأَرَّبَ 1) завязываться, быть завязанным; 2) усложняться; ~ت عقدة الحبل *образн.* дело осложнилось; 3) европеизироваться

— أَرَبٌ *мн.* آرَابٌ 1) цель, желание; 2) потребность

— إِرْبٌ[1] ловкость, умение, мастерство

— إِرْبٌ[2] *мн.* آرَابٌ член, часть тела; ◇ قطّعه ~ا ~ا изрубить что-л. на мелкие куски; مزّقه ~ا ~ا порвать что-л. в клочья

— أُرْبَةٌ *мн.* أُرَبٌ 1) узел; 2) галстук

— أُرْبِيَّةٌ пах

— أَرِيبٌ 1) способный, понятливый, смышлёный; 2) ловкий, искусный

— مَأْرُبٌ *мн.* مَآرِبُ цель, желание, стремление; замысел

عُرْبُونٌ=أَرَابِينُ *мн.* أَرْبُونٌ

أُرْبِيَانٌ, إِرْبِيَانٌ креветка

أَرْتُوَازِيٌّ : بئر ~ة артезианский колодец

أَرْتِيسْتٌ артист

(ارث) II أَرَّثَ разжигать (*напр. огонь, вражду*); V تَأَرَّثَ воспламеняться, разгораться, разжигаться

— إِرْثٌ *см.* ورث

— إِرْثِيٌّ *см.* ورث

أُرْثُوذُكْسِيٌّ 1. 1) православный; الـ~ة православие; 2) ортодоксальный; 2. 1) ортодокс; 2) ортодоксия

I أَرِجَ (*a*) أَرَجٌ, أَرِيجٌ издавать аромат, пахнуть, благоухать; V تَأَرَّجَ=I

— أَرِجٌ благоухающий, ароматный

— أَرِيجٌ *мн.* أَرَائِجُ приятный запах, благоухание, аромат

أَرْجَحَ качать, колебать; تَأَرْجَحَ 1) качаться, колебаться; балансировать; ~ على حافّة الحرب балансировать на грани войны; 2) испытывать нерешительность; 3) меняться (*о мнении*)

أُرْجُوَانٌ 1) пурпур; 2) *бот.* иудино дерево

— أُرْجُوَانِيٌّ пурпуровый, багряный; صخر ~ *мин.* порфир

(ارخ) II أَرَّخَ 1) ставить число, дату; 2) писать историю; ~ لحياته писать чью-л. биографию

— تَارِيخٌ, تَأْرِيخٌ *мн.* تَوَارِيخُ 1) число, дата; بلا ~ без даты; بحسب ~ حدوثها в хронологическом порядке; 2) время, эпоха; эра; 3) история; الـ~ الحديث новая история; الـ~ القديم древняя история; ~ الادب история литературы; ما قبل الـ~ доисторический; يُعيد الـ~ نفسه история повторяется; يبقى هذا مع الـ~ это войдёт в историю; 4) хроника, летопись; рассказ; ~ الحياة биография

— تَأْرِيخِيٌّ исторический; دور البروليتاريا الـ~ историческая роль пролетариата

— تَأْرِيخِيَّةٌ историчность

— مُؤَرَّخٌ датированный; البروتوكول الـ~ فى... протокол от...

— مُؤَرِّخٌ историк

أَرْخَبِيل архипелаг

أَرْدَبٌّ, إِرْدَبٌّ мн. أَرَادِبُ, أَرَادِيبُ ардебб (*египетская мера сыпучих тел, равная 6* ويبة *или 197,75 л*)

أُرْدُنِيٌّ 1. иорданский; *ист.* трансиорданский; 2. житель Иордании; *ист.* житель Трансиордании

أَرْدُوَازٌ шифер; аспидный сланец; ~ لوح грифельная (аспидная) доска; ~ قلم грифель

أُرْدِيٌّ урду; الـ~ة *или* اللغة الـ~ة язык урду

أَرْزٌ *собир.* кедр; الـ~ السرمد вечнозелёный кедр; ~ لبنان ливанский кедр; ◇ اخضرار الـ~ процветание

— أَرْزَةٌ кедр (*дерево*)

— أَرْزِيَّةٌ лиственница

أَرُزٌّ рис; ~ مفلفل بالشعريّة перчёный рис с вермишелью (*блюдо*); الـ~ الابيض лущёный рис; الـ~ الشعير шала, неочищенный рис

— أَرُزَّةٌ мн. أَرُزَّاتٌ рисинка

I أَرَسَ (*u*) أَرْسٌ заниматься хлебопашеством

— أَرِيسٌ хлебопашец

أَرِسْطَالِيس Аристотель

أَرِسْطُقْرَاطِيٌّ 1. аристократический; 2. аристократ

— أَرِسْطُقْرَاطِيَّةٌ 1) аристократия; 2) аристократизм

أَرِسْطَالِيس=أَرِسْطُو

أَرِسْطَالِيس=أَرِسْطُوطَالِيس

(أرش) II أَرَّشَ 1) разжигать (*огонь*); 2) сеять рознь (*среди кого* بين)

— أَرْشٌ плата за кровь; выкуп

أَرْشِمَنْدْرِيتٌ мн. أَرْشِمَنْدْرِيتِيَّةٌ архимандрит

أَرْشِيفٌ архив

(أرض) II أَرَّضَ заземлять

— أَرْضٌ *ж.* мн. أَرَاضٍ, أَرَضُونَ 1) земля, суша; تحت الـ~ а) под землёй; б) подземный; ~ بكر *или* ~ عذراء целина; ~ فضاء свободное пространство (*земли*); الـ~ المقدّسة Палестина; ~ الميعاد земля обетованная; رقعة الـ~ الخضراء площадь обрабатываемой земли; 2) земной шар; 3) территория; 4) страна; ~ الوطن отчизна; 5) почва *тж. перен.*); ~ خصبة لـ... благоприятная почва для...; 6) пол (*напр. комнаты*); 7) *спорт.* поле, площадка; ~ ملعب арена цирка

— أَرَضَةٌ мн. أَرَضٌ *зоол.* 1) термит; 2) червяк

— أَرْضِيٌّ 1) земной; الكرة الـ~ة земной шар; الماء الـ~ подпочвенная вода; 2) светский, мирской; 3) земельный; ~ شوكيّ *бот.* артишок; 4) наземный; ~ دور нижний этаж

— أَرْضِيَّاتٌ мн. 1) земные блага; 2) земные помыслы

— أَرْضِيَّةٌ 1) земля, пол; 2) плата за хранение; плата за постой; 3) фон (*картины*); 4) основа (*ткани*)

— أَرِيضٌ 1) широкий; 2) богатый растительностью

أُورْطَةٌ=أَرْطَةٌ

أُرْغُنٌ мн. أَرَاغِنُ орган

أَرْغُونٌ *хим.* аргон

I أَرِقَ (*a*) أَرَقٌ 1) не спать, страдать бессонницей; 2) болеть желтухой; II أَرَّقَ вызывать бессонницу; не давать спать; IV آرَقَ=II

— أَرَقٌ бессонница; دفع الـ~ бороться с бессонницей

— أَرِقٌ 1) страдающий бессонницей; 2) бессонный

— أَرَقَانٌ *мед.* желтуха

— أَرَقَةٌ *собир.* أَرَقٌ тля

— يَرَقَةٌ=أَرَقَةٌ

— مَأْرُوقٌ болеющий желтухой

أَرَاكٌ арак (*Salvadora persica* — *кустарник, которым питаются верблюды*)

نَرْجِيلَةٌ=أَرَاكِيلُ мн. أَرْكِيلَةٌ

أَرِيكَةٌ мн. أَرَائِكُ 1) трон; 2) диван; тахта; софа; кушетка; ~ الخلف заднее сиденье (*автомашины*)

إِرْلَانْدِيٌّ 1. ирландский; 2. ирландец

I أَرَمَ (*u*) أَرْمٌ кусать; есть, поедать

— إِرَمٌ мн. آرَامٌ камень (*придорожный*)

— أَرْمٌ мн. أُرَّمٌ коренной зуб; ◇ حرق الارّم على... точить зубы на...; حرق الارّم من شدّة الغيظ скрежетать зубами от злости

— أَرْمَةٌ мн. أَرَمَاتٌ вывеска

— أَرُومٌ, أَرُومَةٌ, أُرُومَةٌ 1) корень; пень; 2) происхождение; بلا فرق فى الـ~ без различия в происхождении

أَرْمَنٌ *собир.* армяне

— أَرْمَنِيٌّ 1. армянский; الـ~ة армянский язык; 2. армянин

I أَرِنَ (*a*) أَرَنٌ, إِرَانٌ быть живым, весёлым

— إِرَانٌ[1] живость, весёлость

— إِرَانٌ[2] *мн.* أُرُنٌ носилки; катафалк
أُرْنَةٌ творóг
أَرْنَاؤُوط، أَرْنَاوُوط *собир.* албáнцы
— أَرْنَاوُطِيٌّ 1. албáнский; 2. *мн.* أَرَانِطَةٌ албáнец
أَرْنَبٌ *мн.* أَرَانِبُ : اهليّ ~ крóлик; برّيّ ~ зáяц; روميّ ~ *или* هندىّ ~ морскáя свинка; أجبنُ من ~ труслúвее, чем зáяц; اذن ال~ *бот.* а) водянóй шúльник; б) володýшка круглолúстная, зáячья капýста
— أَرْنَبَةٌ зайчúха; крольчúха; ◇ الانف ~ кóнчик нóса; لا يرى ابعد من ~ انفه он не вúдит дáльше своегó нóса
أُورْنَيْكٌ=أَرْنَيْكٌ
أَرُوبِيٌّ 1. европéйский; 2. европéец
أَرْيٌ мёд
آرِيٌّ 1. арúйский; индоевропéйский; اللغات ال~ة индоевропéйские языкú; 2. арúец; индоевропéец
أَرِيَالٌ антéнна; تليفزيون ~ телевизиóнная антéнна
أَرْيَحِيَّةٌ *см.* روح
أَرِيسْتُقْرَاطِيٌّ 1. аристократúческий; 2. аристокрáт
— أَرِيسْتُقْرَاطِيَّةٌ 1) аристокрáтия; 2) аристократúзм
I أَزَّ (*а/у, и*) أَزِيزٌ шипéть; свистéть; шумéть
— أَزِيزٌ шипéние; свист; шум (*напр. мотора*)
إِزَاءَ прóтив, пéред; بازائه а) напрóтив негó; б) по отношéнию к немý
إِزَّاىْ، إِزَّىْ *нар.* как?
I أَزَبَ (*и*) أَزْبٌ течь, стекáть
— إِزْبٌ коренáстый, приземúстый
— مِئْزَابٌ *мн.* مَآزِيبُ *или* مِيزَابٌ *мн.* مَيَازِيبُ сток, стóчный жёлоб
أَزْبَسْتُوسٌ асбéст, гóрный лён
أُزْبَكٌ *собир.* узбéки
— أُزْبَكِيٌّ 1. узбéкский; ال~ة узбéкский язык; 2. узбéк
(ازج) II أَزَّجَ стрóить (дом) со свóдом, с áркой
— أَزَجٌ *мн.* آزَاجٌ свод, áрка
أَزَدَرَخْتٌ персúдская сирéнь
I أَزَرَ (*и*) أَزْرٌ 1) окружáть (*что* بـ); 2) поддéрживать, помогáть; II أَزَّرَ 1) подкреплять, усúливать; 2) покрывáть (*покрывалом*); III آزَرَ помогáть, содéйствовать, поддéрживать; V تَأَزَّرَ=VIII; VI تَآزَرَ помогáть друг дрýгу; VIII إِيتَزَرَ، إِتَّزَرَ завoрáчиваться в полóтнище; покрывáться (*чем* بـ); ازارا ~ надéть изáр (*см.* إِزَارٌ 2)

— إِزَارٌ، إِزَرٌ *м., ж.* (*чаще м.*) *мн.* أُزُرٌ 1) полóтнище, покрывáло; 2) изáр (*название одежды наподобие трусов*)
— أَزْرٌ 1) сúла; شدّ ~ه помогáть комý-л.; 2) спинá
— تَآزُرٌ взаимопóмощь
— مُؤَازَرَةٌ пóмощь, поддéржка
— مِئْزَرٌ *мн.* مَآزِرُ 1) перéдник, фáртук; 2) покрывáло; أبيض ~ больнúчный халáт
I أَزِفَ (*а*) أُزُوفٌ приближáться, надвигáться, наступáть (*о времени*)
— آزِفٌ наступáющий (*о времени*); ال~ة а) *рел.* стрáшный суд; б) всеóбщее бéдствие
I أَزِقَ (*и*) أَزْقٌ быть, становúться тéсным
— مَأْزِقٌ *мн.* مَآزِقُ 1) трýдное положéние; وقع فى ~ попáсть в трýдное положéние; 2) тупúк; أخرج البلاد من ~ها вывести странý из тупикá; وضعه فى ~ постáвить когó-л. в тупúк
أَزَلٌ *мн.* آزَالٌ (из)вéчность, безначáльность; من ال~ извéчно; منذ ال~ испокóн векóв
— أَزَلِيٌّ (из)вéчный, безначáльный
— أَزَلِيَّةٌ (из)вéчность, безначáльность
(ازم) II أَزَّمَ вызывáть крúзис; V تَأَزَّمَ 1) становúться критúческим; الموقف ~ положéние стáло критúческим; 2) переживáть крúзис
— أَزْمَةٌ[1] *мн.* أَزَمَاتٌ، إِزَمٌ 1) критúческое положéние; 2) крúзис; اقتصاديّة ~ экономúческий крúзис; سياسيّة ~ политúческий крúзис; وزاريّة ~ правúтельственный крúзис; ال~ العموميّة للرأسماليّة óбщий крúзис капиталúзма; 3) прúступ; припáдок; قلبيّة ~ сердéчный прúступ
— أَزْمَةٌ[2]=قَزْمَةٌ
— مَأْزُومٌ охвáченный крúзисом
إِزْمِيلٌ *мн.* أَزَامِيلُ резéц (*инструмент*)
أَزُوتٌ *хим.* азóт; أكسيد ال~ óкись азóта; ثانى اكسيد ال~ двуóкись азóта
— أَزُوتَاتٌ *мн. хим.* нитрáты, сóли азóтной кислоты
— أَزُوتِيٌّ азóтный; азóтистый; اسمدة ~ة азóтные удобрéния
— أَزُوتِيكٌ азóтный; азóтистый; حامض ال~ азóтная кислотá
أُزُونٌ озóн
(اسّ) II أَسَّسَ 1) заклáдывать фундáмент; 2) устанáв-

ливать, основывать; V تَأَسَّسَ 1) быть основанным, установленным; 2) основываться, базироваться (*на чём* على)

— أُسّ *мн.* آسَاس 1) фундамент; 2) основа; 3) *перен.* источник; 4) *мат.* степень; показатель степени

— أَسَاس *мн.* أُسُس, أَسَاسَات 1) фундамент; 2) основа, основание; база; هو ~ الأسس это основа основ; ~ا в основном; в основе; على ~ أن... на том основании...; لا ~ له необоснованный; على ~ التكافؤ на основе равенства; على ~ من المساواة والاحترام المتبادل на основе равенства и взаимного уважения; على ~ مبدئيّ на принципиальной основе, принципиально; على ~ مقابلة المثل بالمثل на основе взаимности; عمل على ~ القطعة сдельная работа; اعاد النظر في... من الـ~ пересмотреть что-л. в основе; وضع ~ا لـ... заложить основы для...; أخذه ~ا للبحث принять что-л. за основу для обсуждения; خلق ~ا متينا لـ... создать прочную основу для...; 3) *перен.* источник; 4) основное положение; من حيث الـ~ в основном; 5) *муз.* основной тон

— أَسَاسِيّ основной, главный, фундаментальный; قانون ~ основной закон, конституция; وضع الحجر الـ~ а) произвести закладку (*постройки*); б) положить начало (*чему-л.*)

— أَسِيسَة инфраструктура

— تَأْسِيس 1) основание, учреждение; 2) алиф долготы в рифме

— تَأْسِيسَة *мн.* ـات учреждение, заведение

— تَأْسِيسِيّ учредительный; مجلس ~ учредительное собрание

— مُؤَسَّس основанный, учреждённый

— مُؤَسِّس основатель, учредитель; основоположник

— مُؤَسَّسَة *мн.* ـات учреждение, заведение; институт

آس[1] *см. алф.*

آس[2] *см. алф.*

أَسَانْسَيْر лифт

إِسْبَاتِي *карт.* трефы

إِسْبَارْطِيّ 1. спартанский; 2. спартанец

سَبَانِخ=إِسْبَانَاخ, إِسْبَانِخ

(اسبن) تَأَسْبَنَ становиться похожим на испанца; перенимать обычаи и привычки испанцев

— إِسْبَان *собир.* испанцы

— إِسْبَانِيّ 1. испанский; الـ~ة испанский язык; 2. испанец

إِسْبَاهِيّ *мн.* إِسْبَاهِيَّة сипай, воин, солдат (*в Индии*)

إِسْبِتَالِيَة *мн.* ـات госпиталь

إِسْبِرْتُو спирт; مخلوط ~ неочищенный спирт

إِسْبِيدَاج белила; ~ الرصاص свинцовые белила

إِسْت *ж. мн.* إِسْتَات=سِتَة

إِسْتَاتِيكَا статика; الـ~ المائيّة гидростатика

— إِسْتَاتِيكِيّ статический; الكهرباء الـ~ة статическое электричество

إِسْتَاد *мн.* ـات стадион; مدرّج الـ~ трибуны стадиона

أُسْتَاذ *мн.* أَسَاتِذَة 1) учитель; наставник; 2) профессор; ~ مساعد ассистент профессора, адъюнкт; الـ~ الاكبر ректор аль-Азхара; 3) мастер; ~ الرياضة мастер спорта; ~ الشطرنج мастер по шахматам; الـ~ الكبير гроссмейстер; 4) маэстро (*при обращении к лицу свободной профессии*); ◇ الـ~ دفتر *см.* دَفْتَر

— أُسْتَاذِيَّة 1) звание профессора; 2) профессорская деятельность; 3) мастерство

إِسْتَبْرَق парча

إِسْتُدِيُو *мн.* إِسْتُدِيُوهَات студия; ателье

إِسْتْرَاتِيجِيّ 1. стратегический; 2. стратег

— إِسْتْرَاتِيجِيَّة стратегия

أُسْتْرَالِيّ 1. австралийский; 2. австралиец

إِسْتَرْلِينِيّ стерлинг; ~ جنيه *см.* جُنَيْه; منطقة الـ~ стерлинговая зона

إِسْتِقْرَاطِيَّة аристократия

إِسْتِمَارَة *мн.* ـات бланк, форма; ~ المصروفات счёт

إِسْتِنْجَة токоприёмник; бугель

إِسْتُودِيُو *мн.* إِسْتُودِيُوهَات=إِسْتُدِيُو

أَسْتِيق резина, каучук

أَسْتِيك резина, каучук; резинка; الـ~ المبروم кручёная резина; الـ~ المبطّط ленточная резина

أَسْتِيكَة кий

أَسِتِيلِين ацетилен

(اسد) X إِسْتَأْسَدَ 1) быть, становиться сильным; 2) *ирон.* возомнить себя львом; расхрабриться

— أَسَد *мн.* آسَاد, أُسْد, أُسُود лев; الـ~ الهندي тигр; ~ الكهوف пещерный лев; برج الـ~ *астр.* созвездие Льва; ~ البحر *зоол.* морской лев, нерпуха, ушастый тюлень; ◇ ~ العدس *бот.* заразиха; داء الـ~ *мед.* проказа

— أَسَدِيّ львиный

أَسِيدٌ *хим.* кислота́

I أَسَرَ (*u*) أَسْرٌ брать, захва́тывать в плен; плени́ть (*тж. перен.*); X إِسْتَأْسَرَ 1) сдава́ться (в плен); 2) плен[illegible]ся (*чем-л.*)

— آسِرٌ 1) свя́зывающий, ско́вывающий; 2) пленя́ющий, плени́тельный

— إِسَارٌ[1] захва́т в плен, плене́ние; плен

— إِسَارٌ[2] *мн.* أُسُرٌ реме́нь; верёвка

— إِسَارٌ[1]=أَسْرٌ[1]

— أَسْرٌ[2] *мн.* آسَارٌ реме́нь; верёвка; باع الجمل بـ~ه он про́дал верблю́да вме́сте с недоу́здком; ◇ بـ~ه весь; целико́м; по́лностью; العالم بـ~ه весь мир

— أُسْرٌ *мед.* уреми́я

— أُسْرَةٌ *мн.* أُسَرٌ, أُسَرَاتٌ 1) семья́; фами́лия; дина́стия; ال~ العلوية *ист.* дина́стия Муха́ммада Али́; 2) родня́; ◇ ~ التليفزيون рабо́тники телеви́дения

— أُسَرِيٌّ свя́занный с семьёй, семе́йный; حياة ~ة семе́йная жизнь

— أَسِيرٌ *мн.* أَسْرَى, أُسَرَاءُ 1. пленённый; 2. пле́нный, пле́нник; مبادلة الاسرى обме́н пле́нными; ~ الحرب военнопле́нный; وقع ~ا له стать пле́нником (*кого-чего-л.*)

— مَأْسُورٌ пле́нник

— مَأْسُورَةٌ *мн.* مَوَاسِيرُ 1) труба́, тру́бка; 2) ствол (*огнестрельного оружия*)

إِسْرَائِيلُ *и. собств. м.* Израи́ль; بنو ~ израильтя́не, евре́и

— إِسْرَائِيلِيٌّ 1. изра́ильский, евре́йский; 2. израильтя́нин, евре́й

— إِسْرَائِيلِيَّاتٌ *мн.* еврейзмы

إِسْرَافِيلُ *рел.* Исрафи́л (*архангел, который якобы возвестит звуками трубы о начале страшного суда*)

أُسْرُبٌ, أُسْرُبٌّ *мин.* графи́т; *уст.* свине́ц

إِسْرِنْجٌ свинцо́вый су́рик

أُسْطُبَّةٌ па́кля; ~ القطن хло́пковая па́кля

إِسْطَبْلٌ *мн.* ـات— коню́шня

أَسْطُرْلَابٌ *мн.* ـات— астроля́бия

أُسْطُوَانَةٌ *мн.* أَسَاطِينُ, أُسْطُوَانَاتٌ 1) коло́нна; столб; 2) ва́лик; ро́лик; цили́ндр (*тж. двигателя*); ~ الجلخ прока́тный вало́к; 3) балло́н; ~ الاكسيجين балло́н с кислоро́дом; ◇ اساطين الادب крупне́йшие писа́тели; اساطين العلم столпы́ нау́ки; اساطين الاحتكار вороти́лы монопо́лий

— أُسْطُوَانَاتٌ *мн.* ва́лики (*фонографа*); пласти́нки (*патефонные*)

— أُسْطُوَانِيٌّ цилиндри́ческий

أُسْطُورَةٌ *см.* سطر

— أُسْطُورِيٌّ *см.* سطر

أُسْطُولٌ *мн.* أَسَاطِيلُ флот; ال~ البحرى морско́й флот; ال~ النهرى речно́й флот; ال~ الجوى возду́шный флот; ال~ التجارى торго́вый флот; ~ الصيد рыболо́вный флот

أُسْطَى *мн.* أُسْطَوَاتٌ 1) ма́стер; хозя́ин; ~ الوابور машини́ст; 2) по́вар

I أَسِفَ (*a*) أَسَفٌ горева́ть, печа́литься, сожале́ть (*о чём* على); ومما يؤسف له ان... *страд.* досто́йно сожале́ния то, что...; IV آسَفَ огорча́ть, печа́лить;... يؤسفنى أن я о́чень сожале́ю, что...; мне о́чень жаль, что...; V تَأَسَّفَ горева́ть, сожале́ть (*о чём* على)

— أَسِفٌ, آسِفٌ горю́ющий, сожале́ющий; печа́льный

— أَسَفٌ скорбь, печа́ль; сожале́ние; بـ~ с сожале́нием; مع ال~ *или* يا لَـ~ *или* لَـ~ к сожале́нию; بكل ~ *или* مع شديد ال~ к вели́кому сожале́нию; بمزيد ال~ с превели́ким сожале́нием; عبر عن ~ه вы́разить своё сожале́ние; ◇ وا ~اه *или* يا ~اه! увы́!, как жаль!

— أَسِيفٌ 1) сожале́ющий; 2) го́рестный; 3) досто́йный сожале́ния

— أَسَفٌ=تَأَسُّفٌ

— مَأْسُوفٌ : ~ عليه досто́йный сожале́ния

— مُؤْسِفٌ огорча́ющий; огорчи́тельный; ومن ال~ ان... огорчи́тельно то, что...

إِسْفَنَاخٌ, إِسْفَانَخٌ, إِسْفَانَاخٌ шпина́т

أَسْفِكْسِيَا *мед.* асфикси́я, уду́шье

أَسْفَلْتٌ асфа́льт; بسط بال~ асфальти́ровать

إِسْفَنْجٌ *собир. зоол.* гу́бка

— إِسْفَنْجَةٌ *мн.* ـات— *зоол.* гу́бка

— إِسْفَنْجِيٌّ гу́бчатый

إِسْفَنْدَانٌ клён

إِسْبِيدَاجٌ=إِسْفِيدَاجٌ

إِسْفِينٌ *см.* سفن

أَسْقَرْبُوطٌ, إِسْقُرْبُوطٌ *мед.* скорбу́т, цинга́

أُسْقُفٌ *мн.* أَسَاقِفَةٌ епи́скоп; رئيس الاساقفة архиепи́скоп

— أُسْقُفِيَّةٌ 1) епи́скопство; 2) епа́рхия

أُسْقُمْرِيّ скýмбрия, макрéль
إِسْقَنْقُور ящерица
إِسْكَة *см.* إِسْكَتَانِ
— إِسْكَتَانِ (*дв. от* إِسْكَة) *анат.* срамные гýбы
إِسْكِتْش *мн.* ـات— скетч
إِسْكُتْلَانْدِيّ 1. шотлáндский; 2. шотлáндец
إِسْكِلَة *мн.* أَسَاكِل причáл; гáвань; примóрский гóрод
إِسْكَمْلَة *мн.* ـات— скамья
إِسْكَنْدَر *и. собств. м.* Искандéр, Алексáндр
— إِسْكَنْدَرَانِيّ 1. александрийский; 2. александриец
إِسْكَنْدِيُوم *хим.* скáндий
إِسْكُوَاش игрá в мяч (*похожая на теннис*)
إِسْكِي лыжи
إِسْكِيف я́лик; *спорт.* скиф
إِسْكِيمُو *собир.* эскимóсы
— إِسْكِيمَاوِيّ 1. эскимóсский; 2. эскимóс
(اسل) II أَسَّلَ заострять, дéлать óстрым; дéлать тóнким
— أَسَل тростни́к; камы́ш
— أَسَلَة 1) шип; 2) остриё, кóнчик; اللسان ~ кóнчик языкá
— أَسَلِيّ *фон.* апикáльный; الحروف الـ~ة апикáльные соглáсные (ز، س، ص)
— أَسِيل глáдкий, рóвный
— تَأَسُّل атави́зм
— مُؤَسَّل заострённый; остроконéчный
أُسْلُوب *мн.* أَسَالِيب 1) спóсоб, мéтод; الحكم ~ режи́м правлéния; 2) стиль (*литературного произведения*); 3) манéра; фóрма
— أُسْلُوبِيّ 1. 1) методи́ческий; 2) стилисти́ческий; 2. стили́ст
إِسْم *см.* سمو
إِسْمَاعِيل *и. собств. м.* Исмаи́л
— إِسْمَاعِيلِيّ *рел.* 1. исмаили́тский; 2. исмаили́т
أَسْمَانْجُونِيّ лазýрный, небéсного цвéта
أَسْمَنْت, إِسْمَنْت цемéнт; الـ~ المسلّح арми́рованный бетóн, железобетóн
I أَسَنَ (*у, и*) أُسُون пóртиться, загнивáть; застáиваться (*о воде*); V تَأَسَّنَ застáиваться (*о воде*)
— آسِن застоя́вшийся; ~ ماء стоя́чая водá
أَسْنَوِيّ жи́тель *г.* Асны

(اسو) I أَسَا (*у*) أَسْو 1) утешáть, 2) лечи́ть; 3) перевя́зывать (*рану*); II أَسَّى=I; III آسَى 1) помогáть, поддéрживать; 2) утешáть; соболéзновать; V تَأَسَّى 1) получáть утешéние (*в чём-л.*); утешáться; 2) терпели́во переноси́ть (*что-л.*); 3) подражáть (*чему*), брать за образéц (*что* بـ); VI ... тешáть друг дрýга
— آسٍ[1] *ж.* آسِيَة утешáющий; утеши́тельный; *см. тж.* اسى
— آسٍ[2] 1. лéчащий; 2. *мн.* أُسَاة врач
— آسِيَة *ж. мн.* أَوَاسٍ 1. лéчащая; 2. жéнщина-врач
— أَسْوَان печáльный, грýстный
— أُسْوَة примéр, образéц; ...بـ اسوة наподóбие...; тáк же, как и...; انضمّ الى الاضراب اسوة ببقيّة العمّال как и другие рабóчие, он примкнýл к забастóвке
— تَأْسِيَة 1) утешéние; 2) лечéние
— مُوَاسَاة 1) пóмощь; благотвори́тельность; 2) соболéзнование, выражéние сочýвствия; утешéние
— مُؤَسِّيَة *ж.* مُؤَسٍّ лéчащий; целéбный
إِسْوَار, أُسْوَار *мн.* أَسَاوِر, أَسَاوِرَة (*ср.* سُوَار, *см.* سور) 1) браслéт; 2) манжéта, обшлáг
أَسْوَان : حجر ~ *мин.* сиени́т
— أَسْوَانِيّ 1. асуáнский; 2. жи́тель Асуáна; ◇ ~ حجر *мин.* сиени́т
أُسُوجِيّ 1. швéдский; الـ~ة швéдский язы́к; 2. швед
I أَسِيَ (*а*) أَسًى горевáть, скорбéть, грусти́ть, страдáть
— آسٍ *ж.* آسِيَة печáльный, грýстный, прискóрбный; قصّة اسية грýстная истóрия; *см. тж.* اسو
— أَسًى скорбь, гóресть; гóречь; يحزّ الـ~ في نفوسنا скорбь надрывáет нам дýшу
— مَأْسَاة *мн.* مَآسٍ 1) гóре, страдáние; 2) дрáма; трагéдия
— مَأْسَوِيّ траги́ческий
آسِيَوِيّ, آسْيَاوِيّ 1. азиáтский; 2. азиáт
أَسْيُوطِيّ *мн.* أَسَايِطَة жи́тель Асьюта
أَشَايِر *мн.* флáги (*см.* شور)
(اشب) II أَشَّبَ 1) переплетáть, перепýтывать; 2) дéлать недостýпным (*что-л.*); 3) сплавля́ть (*металлы*); V تَأَشَّبَ 1) переплетáться, перепýтываться; 2) собирáться отовсю́ду; 3) сплавля́ться (*о металлах*)
— أُشَابَة *мн.* أَشَائِب, أُشَابَات 1) разношёрстная толпá; сброд; 2) сплав; اشابات فلزّيّة металли́ческие сплáвы

— أَشَبٌ чáща

— أَشِبٌ гýсто зарóсший дерéвьями (*о местности*)

— مُؤَشَّبٌ недостýпный, укреплённый

إِشْبِينٌ *мн.* أَشَابِينُ 1) крёстный отéц; кум; 2) шáфер

I أَشِرَ (*а*) أَشَرٌ быть занóсчивым, высокомéрным; II شَّرَ визи́ровать (*что* على); على الطلبة ~ наложи́ть резолю́цию на заявлéние; V تَأَشَّرَ 1) отмечáться; 2) визи́роваться

— أَشِرٌ занóсчивый; высокомéрный

— تَأْشِيرٌ 1) визи́рование; 2) ви́за

— تَأْشِيرَةٌ *мн.* —اتٌ — ви́за; (مرور) اجتياز ~ транзи́тная ви́за; دخول ~ въезднáя ви́за; العودة ~ обрáтная ви́за

— مُؤَشِّرٌ контрóллер; индикáтор, показáтель, указáтель (*счётчика и т. п.*)

إِشْعَيَاءُ *и. собств. м.* Исáня

إِشْفَى *мн.* أَشَافِي ши́ло

أَشْكِينٌ и́ноходь

أَشْمُونِيٌّ ашмýни (*сорт хлопка*)

أَشْنَانٌ потáш

أُشْنَةٌ мох

أَشُورِيٌّ 1. асси́рийский; الـ~ةُ асси́рийский язы́к; 2. асси́риец

أَصٌّ *мн.* أَصَاصٌ кóрень, оснóва

— أَصِيصٌ *мн.* أُصُصٌ цветóчный горшóк

I أَصَدَ (*у*) أَصْدٌ **закрывáть** (*дверь*); IV آصَدَ = I

آصِرَةٌ *мн.* أَوَاصِرُ связь; اواصر الالفة والمحبّة ýзы дрýжбы и любви́

— إِصْرٌ *мн.* آصَارٌ 1) брéмя, тя́жесть; 2) обязáтельство

— مَأْصِرٌ *мн.* مَآصِرُ 1) барьéр, преграда; 2) шлагбáум; застáва

إِسْطَبْلٌ = إِصْطَبْلٌ

أُسْطُبَّةٌ = أُصْطُبَّةٌ

أَسْطُرْلَابٌ = أَصْطُرْلَابٌ

I أَصُلَ (*у*) أَصَالَةٌ 1) укореня́ться; 2) быть знáтного происхождéния, быть родови́тым; 3) быть порóдистым; 4) быть оригинáльным, основны́м; II أَصَّلَ 1) устанáвливать происхождéние; укáзывать генеалóгию; 2): ...لـ اصولا ~ заложи́ть оснóвы (*чего-л.*); V تَأَصَّلَ 1) укореня́ться, закрепля́ться; 2) происходи́ть рóдом (*от кого* من); X إِسْتَأْصَلَ 1) вырывáть с кóрнем; удаля́ть, выкорчёвывать; 2) искореня́ть; شأفته ~ *см.* شَأْفَةٌ

— إِسْتِئْصَالٌ 1) искоренéние; 2) удалéние; ~ جراحة الزائدة الدوديّة аппендэктоми́я, оперáция по пóводу удалéния аппéндикса

— أَصَالَةٌ 1) происхождéние; 2) родови́тость; 3) самобы́тность; пóдлинность, оригинáльность; ~الـ اهل самобы́тные лю́ди; 4) самостоя́тельность; 5) твёрдость, непоколеби́мость; الرأى ~ здрáвость суждéния; 6) *грам.* принадлéжность к кóрню (*о согласном звуке*); توهّم ~ التاء فى الفعل «اتّقى» غلط فاحش дýмать, что ت в глагóле اتّقى является коренны́м, — грýбая оши́бка; ◇ ...أَصالةً وبوكالة من ли́чно и по поручéнию; بالـ~ عن نفسى وبالنيابة عنه ارجو... от себя́ ли́чно и от егó и́мени прошý...

— أَصْلٌ *мн.* أُصُولٌ 1) кóрень; وفصل ~ кóрень и ответвлéние; لا اصل له ولا فصل *образн.* он не знáтен; 2) оснóва; ليس هذا من ~ الموضوع! э́то не по существý!; اصول وفروع основны́е и второстепéнные чáсти; ~الـ والفوائد основнóй капитáл и процéнты; 3) начáло; فى الـ~ а) первоначáльно; б) в основнóм; сóбственно; سيعود (سيرجع) كلّ شىء الى ~ه всё стáнет по-прéжнему; 4) при́нцип; 5) происхождéние; ~الـ شريف знáтный; هو جزائرىّ الـ~ он рóдом алжи́рец; ~الـ نبتىّ расти́тельного происхождéния; ~الـ حيوانىّ живóтного происхождéния; اصلا а) рóдом (*откуда-л.*); عربىّ اصلا рóдом арáб; б) совершéнно, совсéм (*с отрицанием при глаголе*); ما فعله اصلا он совсéм э́того не дéлал; لن يفعله اصلا он ни в кóем слýчае э́того не сдéлает; 6) порóда; 7) причи́на; 8) пóдлинник, оригинáл; 9) óбщее коли́чество, сýмма; ١٣ من ~ ٤٠ 13 из óбщего числá 40; 10) *хим.* основáние

— أَصَلَةٌ *мн.* —اتٌ — питóн, удáв

— أَصْلِيٌّ 1)ореннóй; ساكن ~ абориги́н,ореннóй жи́тель; 2) основнóй; الجهات الـ~ة стрáны свéта; عدد ~ коли́чественное числи́тельное; عضو ~ действи́тельный член (*какого-л. общества*); 3) первоначáльный, перви́чный; 4) роднóй; اللغة الـ~ة роднóй язы́к; البلاد الـ~ة роднáя странá; 5) оригинáльный, пóдлинный, настоя́щий, аутенти́чный; حرير ~ натурáльный шёлк

— أَصْلِيَّةٌ пóдлинность, аутенти́чность

— أُصُولٌ *мн.* 1) при́нципы, основны́е положéния; прáвила; закóны; при́нятый поря́док; دعا الى اتّباع الـ~ призывáть к соблюдéнию поря́дка; طبقا لـ~ *или* حسب الـ~ соглáсно

правилам, как принято; ~ على ال по всем правилам; ~ التعليم методика; علم ~ الدين наука об основах веры, мусульманская теология; الفقه ~ основы мусульманского права; ال~ هنا ان... а дело в том, что...; б) здесь принято...; 2) бухг. актив; ~ وخصوم актив и пассив

— أُصُولِيٌّ 1. 1) согласный с законом, правилом; законный; لم يُحَلْ بعد الى المحاكمة ال~ة он ещё не предан законному суду; 2) фин. связанный с имущественным активом; مستندات ~ة документы на азуары; 2. юрист

— أَصِيلٌ[1] мн. أَصَائِلُ, أُصَلَاءُ 1. 1) благородный, знатного происхождения; 2) породистый, чистокровный; 3) подлинный, настоящий; 4) природный, врождённый; ~ عيب врождённый порок, недостаток; النزعة ~ оригинальный; 2. 1) уроженец; коренной житель; 2) истец, уполномочивающий защитника

— أَصِيلٌ[2] мн. أَصَائِلُ, آصَالٌ вечер; сумерки

— أَصِيلَةٌ имущество; актив

— تَأْصِيلٌ определение происхождения (напр. слова); علم ال~ этимология

— تَأْصِيلَةٌ происхождение; родословная

— مُؤَصَّلٌ породистый

— مُتَأَصِّلٌ 1) укоренившийся; 2) закоренелый; عداوة ~ة закоренелая вражда

I أَطَّ (a/u) أَطِيطٌ 1) издавать (жалобные) звуки (о верблюде); 2) скрипеть; 3) бурчать (в животе)

I أَطَرَ (у, и) أَطْرٌ гнуть, сгибать; II أَطَّرَ 1) гнуть; 2) обрамлять (Сирия)

— إِطَارٌ мн. أُطُرٌ, إِطَارَاتٌ 1) рама; оправа; 2) обод; ~ البرميل обруч; العجلة ~ обод; шина; مطّاط ~ каучуковая (резиновая) шина; 3) околыш; ◇ في ~ التعاون الاقتصادي в рамках экономического сотрудничества

— إِطَارَاتٌ мн. кадры (Сев. Африка)

أُطْرُغُلَّةٌ мн. —ات горлинка

إِطْرِيَّةٌ см. طرو

أَطْلَسٌ атлас (материя)

أَطْلَسٌ мн. أَطَالِسُ атлас

أَطْلَسِيٌّ атлантический; الحلف ال~ الشمالي Североатлантический пакт

أُطَاءٌ мед. задержка мочи

أُطُمٌ мн. آطَامٌ башня; замок; укрепление

أُطُومٌ зоол. дюгонь

أَغَا мн. أَغَوَاتٌ 1) ага (титул феодала, помещика); господин; 2) евнух

إِغْرِيقِيٌّ 1. греческий; ال~ة (اللغة) греческий язык; 2. грек

اغسطس ←

أَغُورٌ агур (название древнееврейской монеты)

V تَأَفَّفَ (افّ) 1) чувствовать досаду; 2) чувствовать отвращение; гнушаться (чем ـِ)

— أُفٌّ : ~ الاذن сера (в ушах)

— أُفٍّ межд. фу, тьфу (выражение отвращения); أُفٍّ لك! тьфу ты!

— تَأَفُّفٌ отвращение; чувство недовольства

أَفَاوِيهُ см. فوه

إِفْرَنْجٌ собир. европейцы; بلاد ال~ Европа

— إِفْرَنْجِيٌّ мн. إِفْرَنْجِيَّةٌ 1. европейский; 2. европеец; ◇ مرض ~ сифилис

إِفْرَنْسِيٌّ 1. французский; ال~ة французский язык; 2. француз

إِفْرَنْجِيٌّ=إِفْرَنْكِيٌّ

أَفْرُوآسِيَوِيٌّ афро-азиатский

أَفْرُوأَمِيرِكِيٌّ афро-американский

إِفْرِيزٌ, أَفْرِيزٌ мн. أَفَارِيزُ 1) фриз, карниз; 2) край; ~ الطريق обочина (дороги); المحطّة ~ перрон

أَفْرِيقِيٌّ 1. африканский; 2. мн. أَفَارِقَةٌ, أَفْرِيقِيُّونَ африканец

أُفْسِتٌ полигр. офсет; طباعة ال~ офсетная печать

أَفْسَنْتِينٌ, إِفْسَنْتِينٌ 1) полынь; 2) абсент

إِفْشِينٌ мн. أَفَاشِينُ 1) форма (молитвы, поздравления); 2) рел. лития

أَفْغَانٌ собир. афганцы

— أَفْغَانِيٌّ 1. афганский; 2. афганец

I أَفَقَ (и) أَفْقٌ бродить по свету

— أَفَّاقٌ 1) путешественник; турист; 2) искатель приключений, авантюрист

— أُفُقٌ мн. آفَاقٌ 1) горизонт, линия горизонта; ال~ الحقيقي истинный горизонт; ال~ الظاهري видимый горизонт; 2) кругозор; سعة ال~ широкий кругозор; واسع ال~ с широким кругозором; ضيق ال~ узкий кругозор; ضيّق ال~ с узким кругозором; 3) мн. а) перен. перспективы;

فتح افاقا (جديدة) طيّبة امامه открыть широкие перспективы перед кем-л. (*в чём* فى); б) الآفاق свет, мир

— أُفْقٌ=أُفُقٌ

— أُفُقِيٌّ горизонтальный; ~ إحداثيّ *мат.* абсцисса

— أُفُقِيَّةٌ 1) горизонтальность; 2) *мат.* абсцисса

— مِئْفَاقٌ перископ

I أَفَكَ (*и*) أَفْكٌ лгать, клеветать

— أَفَّاكٌ лжец, клеветник

— إِفْكٌ ложь, клевета

I أَفَلَ (*у*) أُفُولٌ заходить, закатываться (*о светиле*)

— أُفُولٌ заход, закат (*светила*)

إِفْلَاطُونُ *и. собств. м.* Платон

— إِفْلَاطُونِيٌّ 1) платоновский; 2) платонический; عطف (حبّ) ~ платоническая любовь

— إِفْلَاطُونِيَّةٌ : (الجديدة) الحديثة ~الـ неоплатонизм

I أَفِنَ (*а*) أَفْنٌ, أَفَنٌ быть глупым, неразумным

— أَفِينٌ глупый

— مَأْفُونٌ глупый; احمق ~ набитый дурак

أَفَنْدِيٌّ *мн.* أَفَنْدِيَّةٌ эфенди, господин

أَفُوكَاتُو адвокат, защитник; العموميّ ~الـ прокурор, государственный обвинитель

أَفْيُونٌ опиум; ~ صبغة опийная настойка

— أَفْيُونْجِيٌّ *мн.* أَفْيُونْجِيَّةٌ курильщик опиума

أُقَّةٌ *мн.* أُقَقٌ, أُقَّاتٌ окка (*мера веса, равная 400 драхмам* (*см.* درهم) *или 1,248 кг*)

أَقَاقِيَا египетская акация

أُقْحُوَانٌ *мн.* أَقَاحٍ=أُقْحُوَانٌ

أَقْرَابَاذِينٌ, أَقْرَبَاذِينٌ *мн.* —اتٌ фармакология; علم الـ~ фармацевтика

— أَقْرَابَاذِينِيٌّ фармацевтический

أَقِطٌ, إِقْطٌ *мн.* أُقْطَانٌ сыр (*из свернувшегося молока*); творог

أَقْلَمَ акклиматизировать; تَأَقْلَمَ акклиматизироваться

— أَقْلَمَةٌ акклиматизация

— إِقْلِيمٌ *мн.* أَقَالِيمُ 1) пояс; область; район; край; ~الـ المصريّ (الجنوبيّ) *ист.* Египетский район (*ОАР*); ~الـ السوريّ (الشماليّ) *ист.* Сирийский район (*ОАР*); الاقاليم провинция (*в противоп. столице*); 2) климат

— إِقْلِيمِيٌّ 1) региональный; ~الـ الميثاق региональный пакт; ~ة الـ المياه территориальные воды; 2) провинциальный; 3) климатический

— إِقْلِيمِيَّةٌ региональный (местный) характер

إِقْنُومٌ эконом (*зав. хозяйством, напр. в монастыре*)

أُوقِيَانُوس=أُقْيَانُسٌ

أَكَادِيمِيَّةٌ, أَكَادِمِيَّةٌ академия; ~العلوم للاتّحاد السوفيياتيّ Академия наук СССР; ~ العلوم الزراعيّة сельскохозяйственная академия; ~الـ رئيس президент академии; عضو ~ مشارك فى العلوم член-корреспондент Академии наук

— أَكَادِيمِيٌّ академический

أُكْتُوبَرُ, أُكْتُوبِرُ октябрь; ثورة ~ الاشتراكيّة العظمى *см.* ثَوْرَةٌ

أَكْتِينِيُومٌ *хим.* актиний

(اكد) II أَكَّدَ 1) подкреплять, подтверждать; 3) уверять, заверять; 3) *грам.* усиливать; V تَأَكَّدَ 1) подкрепляться, подтверждаться; 2) удостоверяться, убеждаться (*в чём* من); 3) становиться ясным, очевидным (*для кого* ل)

— أَكِيدٌ уверенный; верный, надёжный; крепкий, твёрдый; бесспорный

— تَأْكِيدٌ 1) уверение, заверение; подтверждение; ~بـ конечно, несомненно; ~الـ على (وجه) наверняка, уверенно; 2) *грам.* усиление

— مُؤَكَّدٌ подтверждённый; верный; من ~الـ ان... бесспорно, что...

— مُؤَكِّدٌ уверяющий, заверяющий; подтверждающий; بصفة ~ة уверенно

— مُتَأَكِّدٌ уверенный, убеждённый

أَكَّدِيٌّ аккадский; اللغة ~ة الـ *или* ~ة الـ *ист.* аккадский (ассиро-вавилонский) язык

I أَكَرَ (*у*) أَكْرٌ пахать, обрабатывать (*землю*); III آكَرَ обрабатывать (*землю*) на правах издольщины

— أَكَّارٌ *мн.* أَكَرَةٌ землепашец, крестьянин

— أُكْرَةٌ *мн.* أُكَرٌ 1) шар; мяч; 2) ручка (*оконная, дверная*); الملء ~ заводная головка часов; 3) яма

— مُؤَاكَرَةٌ издольщина

أَكْرَتَ завивать, делать кудрявым (*волосы*)

— أَكْرَتَةٌ завивка (*волос*)

أَكْزِيمَا *мед.* экзема

أُكْسِيجِينٌ=أُكْسِجِينٌ

أَكْسَدَ вызывать ржавчину; *хим.* окислять; *тех.* оксидировать; تَأَكْسَدَ а) ржаветь; *хим.* окисляться; б) *перен.* закиснуть

— أَكْسَدَةٌ *хим.* окисле́ние; *тех.* оксиди́рование

— أَكْسِيدٌ, أُوكْسِيدٌ *мн.* أَكَاسِيدُ ржа́вчина; *хим.* о́кись; ~ الحديد о́кись желе́за; ~ الرصاص о́кись свинца́; ~ الزنك о́кись ци́нка; ~ مائيّ гидроо́кись, во́дная о́кись; ~ النحاس о́кись ме́ди; ~ فوقيّ *или* ~ فوق пе́рекись; اوّل ~ الكربون уга́рный газ; ~ ثاني двуо́кись; ثاني ~ الكربون углеки́слый газ, углекислота́

— تَأَكْسُدٌ ржа́вление

— مُؤَكْسِدٌ *хим.* окисли́тель

أَكْسِسْوَارٌ *мн.* —ات принадле́жность

أَكْسِيجِينٌ кислоро́д; ~ال السائل жи́дкий кислоро́д

إِكْسِيرٌ 1) эликси́р; ~ السعادة эликси́р сча́стья; ~ الحياة жи́зненный эликси́р; ~ال السحريّ волше́бный эликси́р; ~ الشباب эликси́р мо́лодости; 2) филосо́фский ка́мень

أَكَافٌ *мн.* أُكُفٌ седло́ (*для езды на осле*)

I (اكل) أَكَلَ[1] (*у*) أَكْلٌ 1) есть, съеда́ть; 2) куса́ть (*о насекомых*); 3) клева́ть (*о рыбе*); 4) разъеда́ть; 5) уничтожа́ть; ◇ يأكله الجوع его́ му́чает го́лод; ~ جواب رسالة не отве́тить на посла́ние; ~ حقّه нару́шить чьё-л. пра́во; ~ لحمه поноси́ть кого́-л.; ~ مخّه обойти́, обману́ть кого́-л.; ~ وجهه пеня́ть кому́-л.; ~ته الغيرة его́ му́чила ре́вность; ~ عليه الدهر وشرب вре́мя соста́рило его́; أَكِلَ[2] (*у*) أَكَلَانٌ вызыва́ть зуд; чеса́ться (*о коже*); يأكله جلدُهُ у него́ ко́жа зуди́т; II أَكَّلَ дава́ть есть, корми́ть; III آكَلَ есть (*вместе с кем-л.*); IV آكَلَ корми́ть; приглаша́ть к столу́; V تَأَكَّلَ 1) быть съе́денным, съеда́ться; 2) ржа́веть, разъеда́ться ржа́вчиной; 3) по́ртиться, приходи́ть в него́дность (*от червоточины*); 4) изна́шиваться; 5) уничтожа́ться; 6) размыва́ться (*о береге*); VI تَآكَلَ 1) быть снеда́емым (*напр. завистью*); 2) изна́шиваться; 3) постепе́нно размыва́ться (*о береге*); 4) подверга́ться корро́зии, эро́зии

— آكِلٌ *мн.* أَكَلَةٌ съеда́ющий; ~ اللحوم плотоя́дный; ~ الحشرات насекомоя́дный; ~ النباتات травоя́дный; ~ اللحوم البشريّة людое́д

— آكِلَةٌ 1) гангре́на; 2) злока́чественная о́пухоль; я́зва

— أَكَّالٌ обжо́ра

— أَكْلٌ 1) еда́ (*действие*); 2) еда́, пи́ща; ~ال غرفة столо́вая

— أُكُلٌ, أُكْلٌ *мн.* آكَالٌ 1) еда́, пи́ща; 2) плод; آتى ~ه *перен.* дава́ть, приноси́ть свои́ плоды́

— أَكَلَانٌ 1) чесо́тка; зуд; 2) *собир.* клопы́

— أَكِلَةٌ чесо́тка;

— أَكْلَةٌ *мн.* أَكَلَاتٌ 1) еда (*завтрак, обед и т. д.*); 2) еда́, ку́шанье, блю́до; ~ مصريّة еги́петское блю́до

— أُكْلَةٌ кусо́к

— أُكَلَةٌ обжо́ра

— أَكُولٌ 1. прожо́рливый; 2. люби́тель хорошо́ пое́сть; обжо́ра

— أَكِيلٌ жа́дный (*на еду*), прожо́рливый

— تَأَكُّلٌ, تَآكُلٌ изно́с; корро́зия; эро́зия

— مَأْكَلٌ *мн.* مَآكِلُ еда́, пи́ща

— مَأْكُولٌ 1. 1) съеда́емый; 2) съедо́бный; 2. еда́

— مَأْكُولَاتٌ *мн.* съестны́е припа́сы, проду́кты, прови́зия

— مُؤَاكِلٌ сотрапе́зник

إِكْلِيرِيكِيٌّ, إِكْلِيرِكِيٌّ 1. 1) церко́вный; 2) клерика́льный; 2. 1) церко́вник; служи́тель ку́льта; 2) клерика́л

إِكْلِيرُوسٌ клир, духове́нство, служи́тели ку́льта

إِكْلِيشَةٌ *мн.* إِكْلِيشَهَاتٌ *полигр.* клише́

إِكْلِيلٌ *см.* كلّ

إِكْلِينِيكِيٌّ клини́ческий

إِكْمِنَّهُ *нар.* потому́ что он...

أَكَمَةٌ *мн.* إِكَامٌ, آكَامٌ холм; ◇ يعرف ما وراء ال~ он хорошо́ зна́ет положе́ние дел; قد ايقنت ان وراء ~ ما я был убеждён, что здесь что́-то кро́ется; يجهل ما وراء ال~ он не зна́ет, что́ за э́тим кро́ется

أَكُونِيتٌ *бот.* акони́т

أَلْ : ...ال *грам.* определённый член (арти́кль)

إِلٌّ 1) родство́; 2) сою́зный до́гово́р; 3) не́нависть, вражда́; зло́ба

أَلَا 1) ра́зве не...; (هى) وهو الا *см.* أَ[1]; 2) *межд.* о

أَلَّا (أَنْ+لَا) 1) что́бы не...; لِئَلَّا (لِ+أَنْ+لَا) что́бы не...; يجب الّا ننسى هذا мы не должны́ э́того забыва́ть; 2) что не...; نحزن الّا تكون معنا нам гру́стно, что ты не бу́дешь с на́ми

إِلَّا (إِنْ+لَا) 1. е́сли не; إلّا تقم به اقم انا به е́сли ты э́того не сде́лаешь, я сде́лаю э́то сам; الّا اذا е́сли то́лько не...; انّهم يعرفون هذه الحقائق الّا اذا كانوا من الجهلة они́ зна́ют э́ти и́стины, е́сли то́лько они́ не неве́жды; 2. исключа́я, кро́ме; قام الجميع الّا زيدا все вста́ли кро́ме Зе́йда; الساعة الخامسة الّا خمس دقائق без пяти́ мину́т

пять; ◇ ما... الّا... *или* ليس... الّا... *или* لا... الّا... то́лько...; не...; а...; وما ذلك الّا لأن... а э́то то́лько потому́...; ليس... الّا و... *или* ما... الّا و... *или* لا... الّا و...; не (нет)..., без того́, что́бы не...; لم يترك بابا الّا وطرقه он не пропусти́л ни одно́й две́ри без того́, что́бы не постуча́ть в неё; ما من انسان الّا وشعر ب... нет ни одного́ челове́ка, кото́рый бы не чу́вствовал...; عزمت عليك الّا سافرت заклина́ю тебя́ бро́сить всё и пое́хать; ~ انّ да то́лько, одна́ко; والّا а) а то..., в проти́вном слу́чае..., а и́наче...; والّا كان الهلاك а и́наче ги́бель; б) впро́чем; ليس الّا не и́наче; ما هى الّا لحظة حتّى رأيتها *см.* ما; وَآلَّا *нар.* и́ли; قمح والّا شعير؟ *погов.* хоро́шие но́вости и́ли плохи́е? (*букв.* пшени́ца и́ли ячме́нь?)

إِلَامَ *сокр. от* إِلَى+مَا

قَلَاوُظٌ=أَلَاوُوظٌ

أَلَاىٌّ *или* آلَاىٌّ *мн.* —اتٌ полк

I أَلَبَ (у) أَلْبٌ собира́ться, стека́ться, сходи́ться; II أَلَّبَ подстрека́ть, натра́вливать (*против кого* على); V تَأَلَّبَ 1) ополча́ться, выступа́ть (*против кого* على); 2) собира́ться (*где* فى)

— إِلْبٌ: هم ~ واحد على... они́ все заодно́ (выступа́ют) про́тив...

أَلَبَاسْتَرٌ алеба́стр

أَلْبَانٌ *собир.* алба́нцы

— أَلْبَانِيٌّ 1. алба́нский; ~ة الـ алба́нский язы́к; 2. алба́нец

أَلْبُومٌ *мн.* —اتٌ альбо́м

أَلَّذِى *см.* أَلَّتِى

إِلْجِىٌّ *мн.* إِلْجِيَّةٌ *уст. дип.* посо́л

الخ *сокр. от* الى آخره и т. д. (и так да́лее)

أَلَّذِى *мн.* أَلَّذِينَ *дв.* أَلَّذَانِ, أَلَّذَيْنِ; *ж.* أَلَّتِى *мн.* أَللَّوَاتِى, أَللَّاتِى, أَللَّائِى *дв.* أَللَّتَانِ кото́рый; тот, кто...; أَللَّذَيَّا *уменьш. от* أَلَّذِى; *ж.* أَللَّتَيَّا *уменьш. от* أَلَّتِى; ◇ بالّتى هى احسن по-хоро́шему; بعد اللّتيّا والّتى по́сле вся́ких отгово́рок, проволо́чек; وقع فى اللّتيّا والّتى попада́ть в переде́лку; испы́тывать неприя́тности

إِلَسْتِيكِىٌّ эласти́чный

— إِلَسْتِيكِيَّةٌ эласти́чность

أَلَسْطَه, أَلِسْطَه *нар.* гото́вый (*к чему-л.*); подгото́вленный

I أَلِفَ (а) إِلْفٌ 1) привыка́ть, приуча́ться; ~ الارض *воен.* приспосо́биться к ме́стности; 2) дружи́ть; люби́ть; II أَلَّفَ 1) приуча́ть; 2) соединя́ть; приводи́ть к согла́сию, дру́жбе (*между кем*), примиря́ть (*кого с кем* بين); 3) образо́вывать, составля́ть, формирова́ть; ~ وزارة сформирова́ть кабине́т; 4) сочиня́ть; III آلَفَ дружи́ть; быть в согла́сии; V تَأَلَّفَ 1) образо́вываться, составля́ться, формирова́ться (*из чего* من); состоя́ть (*из чего* من); 2) добива́ться дру́жбы, расположе́ния; 3) соединя́ться; ~ت قلوبهم их сердца́ би́лись в унисо́н; 4) сдружа́ться, дружи́ть; VI تَآلَفَ 1) приходи́ть к соглаше́нию, еди́ному мне́нию, согла́сию; 2) жить в согла́сии друг с дру́гом; 3) заключа́ть сою́з; VIII إِئْتَلَفَ 1) соглаша́ться (*с кем* من); 2) дружи́ть (*с кем* ب); 3) объединя́ться, образо́вывать коали́цию; X إِسْتَأْلَفَ добива́ться дру́жбы

— آلِفٌ *мн.* أُلَّافٌ друг, прия́тель

— إِئْتِلَافٌ 1) согла́сие; 2) сою́з, коали́ция; دول الـ~ *ист.* Анта́нта

— إِئْتِلَافِىٌّ 1) коалицио́нный; 2) федерати́вный

— أَلْفٌ *мн.* أُلُوفٌ, آلَافٌ ты́сяча; بالالوف ты́сячами; الالوف (الآلاف) المؤلّفة мно́гие ты́сячи; ~ ليلة وليلة «Ты́сяча и одна́ ночь» (*название произведения*); سمعت هذا ~ مرّة ومرّة я слы́шал э́то мно́го раз; هذا ~ مرّة خير من... э́то в ты́сячу раз лу́чше, чем...

— إِلْفٌ *мн.* آلَافٌ 1) друг, това́рищ; 2) постоя́нный посети́тель

— أَلِفٌ а́лиф (ا); ~باء а́збука; من ~ه الى يائه *или* من الـ~ الى الياء от а́льфы до оме́ги, от нача́ла до конца́; لا يعرف الـ~ من الياء он не зна́ет ни бе, ни ме, он не зна́ет ни бельме́са

— أَلِفْبَاءٌ алфави́т

— أَلِفْبَائِىٌّ алфави́тный; ~ا в алфави́тном поря́дке

— أَلْفَةٌ *м.*=قَلْفَا

— أُلْفَةٌ 1) согла́сие, единоду́шие; 2) симпа́тия; дру́жба; любо́вь; 3) *хим.* сродство́; ◇ الـ~ ترفع الكلفة *погов.* среди́ друзе́й не быва́ет церемо́ний

— أَلْفِىٌّ ты́сячный; ~ عيد пра́здник тысячеле́тия

— أَلِفِىٌّ свя́занный с а́лифом; ◇ الاشعّة الـ~ة а́льфа-лучи́

— أَلْفِيَّةٌ 1) поэ́ма в 1000 стихо́в; 2) больша́я буты́ль (*ёмкостью в 1000 дирхемов*); 3) тысячеле́тие; ~ القاهرة тысячеле́тие Каи́ра

— أَلُوفٌ *мн.* أُلُفٌ бли́зкий, пре́данный, инти́мный (*о друге*)

— أَلِيفٌ 1. 1) приручённый; 2) ручной; домашний; 2. мн. أُلَفَاءُ, أَلَائِفُ друг, приятель

— إِيلَافٌ согласие, союз

— تَآلُفٌ взаимное согласие, единодушие; дружба

— تَأْلِيفٌ мн. تَآلِيفُ, تَوَالِيفُ, تَأْلِيفَاتٌ 1) приручение; 2) составление; образование; 3) сочинение; книга; 4) муз. аккорд; композиция; الصامت ~ال инструментальная композиция; الناطق ~ال вокальная композиция

— مَأْلَفٌ мн. مَآلِفُ 1) привычное, обычное место (для препровождения времени); 2) прибежище

— مَأْلُوفٌ обычный, привычный; ~ غير необычный, необыкновенный; ...من ال~ أن ترى обычно ты видишь...; على ~ عادته как обычно, по своему обычаю

— مُؤَالَفَةٌ дружба; доверие

— مُؤَلَّفٌ 1. составленный, сочинённый; ...من~ состоящий из...; 2. мн. اتٌ— сочинение; произведение

— مُؤَلِّفٌ автор, сочинитель; الموسيقى ~ال композитор; حق ~ال авторское право

I أَلَقَ (u) أَلْقٌ блистать, блестеть; сиять, сверкать; V تَأَلَّقَ=I; محيّاها بابتسامة ~ её лицо осветилось улыбкой; VIII إِئْتَلَقَ=I

— أَلَّاقٌ блестящий, сверкающий, яркий

— أَلْقٌ блеск, сияние

— أَلَقٌ=تَأَلُّقٌ

— مُتَأَلِّقٌ блестящий, сияющий

I أَلَكَ (u) أَلْكٌ быть посланцем

— أَلُوكَةٌ мн. أَلَائِكُ послание

— مَلَكٌ=مَأْلَكٌ

— أَلُوكَةٌ=مَآلِكُ мн. مَأْلِكَةٌ, مَأْلُكَةٌ

إِلِكْتِرِيكٌ электрический

إِلِكْتِرُونٌ мн. اتٌ— электрон

— إِلِكْتِرُونِيٌّ электронный; الجهاز ~ال электронный прибор; الحاسب ~ال электронное счётно-решающее устройство; الآلة ال~ة (الحاسبة) электронная (вычислительная) машина; ◇ العقل ~ال электронный мозг

I أَلِمَ (a) أَلَمٌ чувствовать, испытывать боль; II أَلَّمَ 1) причинять боль; 2) мучить; IV آلَمَ 1) причинять боль; 2) причинять страдания; огорчать; V تَأَلَّمَ 1) переносить, терпеть боль; 2) страдать, мучиться

— أَلَمٌ мн. آلَامٌ 1) боль; الرأس ~ головная боль; 2) страдание, мука; آلام نفسانيّة душевные муки; زهرة الآلام бот. страстоцвет; اسبوع الآلام страстная неделя; ◇ ~وال كلّ ال~ في ان... очень жаль, что...

— أَلِيمٌ 1) причиняющий боль; 2) мучительный

— إِيلَامٌ 1) причинение боли; 2) причинение страданий, мук

— مُؤْلِمٌ 1) прискорбный; 2) мучительный

مَاسٌ=أَلْمَاسٌ

أَلْمَانٌ собир. немцы

— أَلْمَانِيٌّ 1. германский; немецкий; ال~ة немецкий язык; 2. немец

(اله) II أَلَّهَ 1) обожествлять; 2) боготворить; V تَأَلَّهَ 1) обожествляться; считать себя богом; 2) быть о себе высокого мнения

— إِلٰهٌ, إِلَاهٌ мн. آلِهَةٌ бог, божество; البحر ~ бог моря, Нептун; الحبّ ~ бог любви, Купидон; الحرب ~ бог войны, Марс; الخمر ~ бог вина, Бахус (Вакх)

— إِلَاهَةٌ мн. اتٌ— богиня; الجمال والعشق ~ богиня любви и красоты, Венера; الشعر ~ Муза; الصيد ~ богиня охоты, Диана

— إِلَاهِيٌّ 1. 1) божий; 2) божественный, теологический; 2. теолог

— إِلَاهِيَّاتٌ мн. теологические вопросы, проблемы; علم ~ال богословие, теология

— أَللّٰهُ бог, Аллах; أَعْلَمُ! ~و а там бог знает! (говорят, когда не ручаются за достоверность рассказа); !~و ей-богу!; يعلم ~ وحده бог весть сколько...; لِلّٰهِ как хорошо!; لله انت! как ты хорош!; ~يعلم كم... бог весть сколько...; بـ~ عليك! ради бога! (букв. заклинаю тебя Аллахом!); لله درّك! как хорошо!, превосходно!; أَللّٰهُمَّ! боже!, о боже!; اللّهمّ الّا... разве только..., разве что...; اللّهمّ نعم конечно, да!; الله يعطيك или الله يفتح عليك бог подаст (форма отказа нищему)

— إِلَاهِيٌّ=إِلٰهِيٌّ

— أُلُوهِيَّةٌ, أُلُوهَةٌ божественность

— تَأْلِيهٌ обожествление

I (الو) أَلَا (u) أَلْوٌ, أُلُوٌّ делать упущение; делать небрежно; في الامر ~ плохо выполнять работу, не радеть о деле; لم يأل جهدا не жалеть сил, делать всё возможное; انّا لا نألو أن نؤدّبها мы делаем всё, чтобы воспитать её; ◇ لم تألُ أن قبضت على يده она не замедлила схватить

его зá руку; IV آلَى клясться; ...على نفسه أن ~ поклясться, что...

— أَلِيَّةٌ *мн.* أَلَايَا клятва

— إِيلَاءٌ принесéние клятвы

— مِئْلَاةٌ *мн.* مَآلٍ платóк (*плакальщицы*)

أَلُومِنِيُومٌ алюмúний

أَللِّى *или* إِللِّى *нар.* (тот,) котóрый, (та,) котóрая, (те,) котóрые; то, что; اللى تجمعه النملة فى سنة يلخذه الجمل فى خطّة *посл.* то, что собирáет муравéй цéлый год, верблюд забирáет срáзу

إِلَى (*при соединении со слитными местоимениями* إِلَيْ) 1) *направление* к; в; на; за; إِلَيَّ! ко мне!; جلس ~ الطاولة сесть за стол; ~ اين кудá; 2) *предел* до; ~ ان... до тех пор покá не...; ~ متى؟ до каких пор?; 3) для; вмéсте с; при; مندوب مصر ~ هيأة الامم المتّحدة представитель Египта в Организáции Объединённых Нáций; هذا احبّ ~ه طعام это егó любимое блюдо; ◇ ترجم ~ اللغة الروسيّة من العربيّة перевести с арáбского языкá на рýсский; وما ~ ذلك и тому подóбное; ~ك البيانَ! вот тебé объяснéние!; ~ك عنّى! отстáнь, убирáйся от меня!

أَلْيٌ, إِلْيٌ, إِلَى *мн.* آلَاءٌ благодеяние, мúлость

— أَلْيَةٌ *мн.* أَلَيَاتٌ 1) хвост; курдюк; 2) зад; *дв.* أَلْيَتَانِ ягодицы

إِلْيَاسُ *и. собств. м.* Ильяс, Илья

أَمْ или; أ... أم *или* هَلْ... أم ли..., или

I أَمَّ (ام) أَمٌّ[1] (*а/у*) أَمٌّ 1) стремиться; направляться; 2) являться, приходить; أَمَّ[2] (*а/у*) إِمَامَةٌ 1) стоять, быть впередú; предводúтельствовать; 2) руководить молящимися, быть имáмом; ام المسلمين быть имáмом средú мусульмáн; أَمُمْتُ (*у*) أُمُومَةٌ быть, стать мáтерью; II أَمَّمَ национализировать; V تَأَمَّمَ национализúроваться, быть национализúрованным; VIII إِئْتَمَّ 1) молиться, подражáя (*кому-л.*), выступáющему в рóли имáма; 2) признавáть имáмом (*кого* بِ)

— أُمٌّ *мн.* أُمَّاتٌ, أُمَّهَاتٌ 1) мать; يا امّاه! мáма!; 2) оснóва; 3) (перво)истóчник; امّ اللغات *или* اللغة الامّ السامية семúтский праязык; الحضارة الانسانية الامّ первоначáльная цивилизáция; 4) глáвная часть; امّ المسائل важнéйший вопрóс; امّهات المدن главнéйшие городá; 5) *тех.* мáтрица; ◇ ام اربع واربعين *или* امّ الاربعين сороконóжка; امّ الحبر *см.* حِبْرٌ; امّ الخبائث *см.* خَبِيثَةٌ; الامّ الحنون *анат.* мягкая мозговáя оболóчка (pia mater); امّ الخلول ракýшка; امّ الرأس тéмя; امّ على а) мать Алú; б) *название сладкого блюда*; امّ البشر Éва; امّ القرى *г.* Мéкка; امّ القرى огóнь; المحصول على امّه урожáй на корню; امّ الكتاب пéрвая сýра Корáна; امّ النجوم Млéчный Путь; رأى بامّ عينه (عينيه) видеть сóбственными глазáми

— أَمَامَ пéред; при, в присýтствии; ~ه пéред кéм-л.; ~ المؤتمر التقرير доклáд съéзду; سار به الى ~ продвигáть чтó-л. вперёд; فتح مكتوبا ~ هذا الرجل он распечáтал письмó в присýтствии этого человéка; قدّموه للمحاكمة ~ المحكمة العسكريّة егó прéдали судý воéнного трибунáла; ~ه رحلة رسميّة الى... емý предстоит официáльная поéздка в...; ~ك! берегись!

— أَمَامٌ передняя часть, перёд; الى ال~ вперёд; خطوة الى ال~! шаг вперёд!; الى ال~ سِر! шáгом марш!

— إِمَامٌ *мн.* أَئِمَّةٌ 1) руководитель, главá, вождь; ائمّة اللغة знатокú языкá; 2) имáм; ال~ الاكبر Велúкий имáм (*титул шейха аль-Азхара*); 3) отвéс

— إِمَامَةٌ 1) руковóдство, главéнство; 2) имамáт (*тж. территория*); духóвное руковóдство; 3) дóлжность, звáние имáма

— أَمَامِيٌّ пéредний; передовóй; الخطوط ال~ة *воен.* передовые лúнии; نقطة ~ة форпóст

— أُمَمِيٌّ 1. междунарóдный, интернационáльный; النشيد ال~ Интернационáл (*гимн*); 2. 1) интернационалúст; 2) язычник

— أُمَمِيَّةٌ 1) интернационáл; 2) интернационалúзм; ال~ البروليتاريّة пролетáрский интернационалúзм

أَمَةٌ *см.* امو

— أُمَّةٌ *мн.* أُمَمٌ нáция; нарóд; ابناء ال~ соотéчественники; منظّمة (هيأة) الامم المتّحدة; مَجْلِسٌ *см.* مجلس ال~ Организáция Объединённых Нáций (ООН); عصبة الامم *или* جمعيّة الامم *ист.* Лúга нáций; ~ محمّد а) *ист.* óбщина Мухáммада; б) мусульмáне; ~ موسى еврéи

— أُمَّهِيٌّ материнский

— أُمُومَةٌ материнство; نظام ال~ матриархáт

— أُمَّهِيٌّ=أُمُومِيٌّ

— أُمِّيٌّ 1) материнский; 2) негрáмотный; 3) невéжественный

— أُمِّيَّةٌ 1) негрáмотность; 2) невéжество

— تَأْمِيمٌ национализáция; البنوك ~ национализáция бáнков

— تَأْمِيمِيٌّ свя́занный с национализáцией

أَمَا рáзве не...; *см.* أ[1]

أَمَّا : ...فـ ...~ что касáется..., то...; بعد ~ а дáльше, затéм

إِمَّا и́ли; ... ~(و) ... ~ *или* ... او ... ~ и́ли..., и́ли; ли́бо..., ли́бо; هذا ~ *или* ذاك و~ هذا ~ ли́бо э́то, ли́бо то; ~ أن تسكت واذا اتكلّم و~ أن أسكت وانت تتكلّم! ли́бо ты бу́дешь молчáть, а я бу́ду говори́ть, ли́бо я бу́ду молчáть, а ты бу́дешь говори́ть!

أَمَّاه *см.* أُمٌّ

إِمْبَرَاطُورٌ, إِمْبِرَاطُورٌ *мн.* إِمْبِرَاطِرَةٌ, أَبَاطِرَةٌ, بَرَاطِرَةٌ император

— إِمْبِرَاطُورِيٌّ, إِمْبَرَاطُورِيٌّ 1) императóрский; 2) импéрский

— إِمْبِرَاطُورِيَّةٌ, إِمْبَرَاطُورِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ — импéрия

إِمْبَرِيَالِيزْمٌ империали́зм

إِمْبَرِيَالِيٌّ 1. империалисти́ческий; 2. империали́ст

— إِمْبَرِيَالِيَّةٌ империали́зм

أَمْبُولَةٌ *мн.* ـاتٌ — áмпула

أَمْبِيرٌ *эл.* ампéр; أمبير-دقيقة ампéр-мину́та; أمبير-ساعة ампéр-чáс

أَمْتٌ *мн.* إِمَاتٌ, أُمُوتٌ 1) кривизнá; искривлéние; 2) слáбость; ◇ ~ا لم نسمع لهم عوجا ولا ничегó плохóго мы о них не слыхáли

أَمْتَى, إِمْتَى (=اى متى): ~؟ *нар.* когдá?

أَمَدٌ *мн.* آمَادٌ срок; предéл; منذ ~ بعيد с дáвних пор; طويل الـ~ долгосрóчный; قصير الـ~ краткосрóчный

أَمَرَ (امر) I (*у*) أَمْرٌ, إِمَارَةٌ, إِمْرَةٌ велéть, прикáзывать (*что* بـ); أَمِرَ (*а*) أَمْرٌ, إِمَارَةٌ *или* أَمُرَ (*у*) أَمَارَةٌ быть прáвителем, эми́ром; على البلاد ~ прáвить странóй; II أَمَّرَ 1) назначáть эми́ром, начáльником, предоставля́ть власть (*над кем* على); 2) повелевáть; III آمَرَ 1) совéтоваться; совещáться; консульти́роваться; 2) замышля́ть плохóе; V تَأَمَّرَ повелевáть, вести́ себя́ как повели́тель; VI تَآمَرَ 1) совéтоваться, совещáться друг с дру́гом; 2) устрáивать зáговор, быть учáстником зáговора (*против кого* على); VIII إِئْتَمَرَ 1) совещáться; 2) сговáриваться, замышля́ть (*против кого* بـ); 3) дéйствовать по наущéнию (*кого* بـ); подчиня́ться (*чьей-л. воле*); بأمره ~ слу́шаться когó-л.; повиновáться подчиня́ться комý-л.; выполня́ть чей-л. приказáния

— آمِرٌ 1. 1) повелевáющий; 2) повели́тельный; 2. *мн.* أُمَّارٌ повели́тель; начáльник; اللواء ~ губернáтор (главá) прови́нции (*Ирак*); ◇ هو الـ~ والناهى у негó в рукáх вся власть

— إِئْتِمَارٌ 1) совещáние; 2) зáговор

— إِسْتِمَارَةٌ=إِسْتِئْمَارَةٌ

— أَمَّارٌ 1) прикáзывающий (*что* بـ); 2) зову́щий, влеку́щий (*к чему* بـ); جاهد النفس الـ~ة بالسوء борóться с собóй, чтóбы не соверши́ть зла

— أَمَارَةٌ *мн.* أَمَارَاتٌ, أَمَائِرُ 1) знак; при́знак; 2) парóль

— إِمَارَةٌ 1) звáние эми́ра, князя́; 2) госпóдство, власть; 3) *мн.* ـاتٌ — эмирáт, подвлáстная эми́ру террито́рия; кня́жество

— أَمْرٌ[1] *мн.* أَوَامِرُ 1) приказáние, распоряжéние; дирекТи́ва; óрдер; بالقبض ~ óрдер на арéст; عالٍ ~ декрéт, укáз; الـ~ الكريم *или* الـ~ العالى *или* الـ~ الملكىّ королéвский укáз; الـ~ اليومىّ *воен.* прикáз; اوامر ونواهى зáповеди рели́гии; صاحب الـ~ والنهى الدين облечённый полнотóй влáсти; властели́н; بـ~ه по егó распоряжéнию (прикáзу); أَمْرَكَ يا...! слу́шаюсь...!; كان تحت ~ه находи́ться в чьём-л. распоряжéнии; находи́ться под чьи́м-л. комáндованием; (انا) تحت ~ك! я к твои́м услу́гам!; 2) *грам.* повели́тельное наклонéние

— أَمْرٌ[2] *мн.* أُمُورٌ дéло; обстоя́тельство; положéние; вопрóс; الـ~ الواقع сверши́вшийся факт; الـ~ البديهىّ очеви́дное дéло; لا مفرّ منه ~ то, чегó нельзя́ избежáть; هذا ~ ضرورىّ э́то необходи́мо; ولىّ الـ~ представи́тель влáсти; власти́тель; أولو الـ~ *или* ولاة الامور начáльство; صغائر الامور мéлочи; (لا ثالث لهما) نحن اذن امام ~ين слéдовательно, мы стои́м пéред дилéммой; فى حقيقة الـ~ в су́щности; و~ هم الى الله! Аллáх их рассу́дит!; لا اعرف من ~هم شيئا я о них ничегó не знáю; إذا دعا الـ~ когдá (éсли) потрéбуется; ◇ اوّل الـ~ *или* فى اوّل الـ~ с сáмого начáла; первоначáльно; لـ~ ما почему́-либо; почему́-то; لـ~ ما قالوا ان... не зря говоря́т...; الـ~ الذى... ..., что и привелó к... (*присоединительное предложение*); ماذا فى الـ~؟ в чём дéло?; قُضِىَ الـ~! всё кóнчено!; قُضِىَ ~ه! с ним всё кóнчено!

— أَمَرَةٌ мн. أَمَرٌ придорóжный кáмень

— إِمْرَةٌ 1) власть; комáндование; تحت ~ه под чьéй-л. комáндой; 2) приказáние; прикáз; ~ فى повелительно; ~ مطاعة шýточное задáние для обязáтельного выполнéния (*в играх*); фант

— أَمِيرٌ мн. أُمَرَاءُ 1) начáльник; البحر ~ адмирáл; ~ الاى полкóвник; الحجّ ~ начáльник каравáна, отправляемого в Мéкку во врéмя хáджжа; 2) правитель; 3) князь; принц; эмúр; المؤمنين ~ повелитель вéрующих (*титул халифа*); الشعراء ~ эмúр поэ́тов (*титул поэта Шауки*)

— أَمِيرَال адмирáл

— أَمِيرَالِيَّةٌ адмиралтéйство

— أَمِيرَةٌ княгиня; принцéсса; ◇ النحل ~ мáтка (*пчела*)

— أَمِيرِىٌّ казённый, госудáрственный

— تَآمُرٌ зáговор

— تَآمُرِىٌّ 1. заговóрщицкий; النشاط الـ~ заговóрщицкая дéятельность; 2. заговóрщик

— تَأَمُّرٌ влáстность; ~ فى влáстно; повелительно

— تَأْمُورٌ мн. تَآمِيرُ 1) предсéрдие; التهاب الـ~ *мед.* перикардит; 2) душá, сéрдце; 3) кéлья

— مَأْمُورٌ 1. получáющий приказáние; 2. 1) подчинённый; 2) должностнóе лицó; чинóвник; начáльник; المركز ~ начáльник уéзда; السجن ~ начáльник тюрьмы́

— مَأْمُورِيَّةٌ мн. ـات 1) дóлжность; 2) поручéние; миссия; 3) командирóвка; 4) мамурийя (*адм.-территор. единица*)

— مُؤَامَرَةٌ 1) совещáние; 2) зáговор

— مُؤْتَمَرٌ мн. ـات конферéнция; конгрéсс; съезд; ~ انصار السلم العالمىّ Всемúрный конгрéсс сторóнников мúра; الـ~ العالمىّ للقوى المحبّة للسلام Всемúрный конгрéсс миролюби́вых сил; الذروة (القمّة) ~ совещáние в верхáх; شعبىّ ~ *или* خطابىّ ~ мáссовый мúтинг; ~ الصلح (السلام) мúрная конферéнция; صحفىّ ~ пресс-конферéнция; المائدة المستديرة ~ конферéнция крýглого столá

— مُؤْتَمِرٌ учáстник конгрéсса, конферéнции, съéзда

— مُتَآمِرٌ учáстник зáговора, заговóрщик

تَأَمْرَكَ (امرك) американизúроваться

— تَأَمْرُكٌ американизáция

— أَمْرِيكَانِىٌّ=أَمْرِيكِىٌّ

— أَمْرِيكَانٌ *собир.* американцы

— أَمْرِيكَانِىٌّ 1. америкáнский; 2. америкáнец

أَمْسٌ мн. آمَاسٌ 1) вчерáшний день; 2) прóшлое (врéмя); فى الـ~ البعيد в далёком прóшлом

— آمَاسٌ мн. прóшлое (врéмя)

— أَمْسِ вчерá; الاوّل ~ позавчерá; بالـ~ вчерá; بالـ~ القريب недáвно, в недáвнем прóшлом

— أُمْسِيَّةٌ мн. ـات вéчер

أَمْشِيرُ амшúр (*6-й месяц коптского календаря*)

إِمَّعٌ, إِمَّعَةٌ мн. إِمَّعَاتٌ 1) ничтóжная лúчность, паразúт; 2) прислýжник; приспособлéнец

— إِمَّعِيَّةٌ 1) паразитúзм; 2) прислýжничество; приспособлéнчество

أُمْقٌ мн. آمَاقٌ внýтренний уголóк глáза; ◇ ماء الآماق слёзы

I أَمَلَ (у) أَمَلٌ надéяться; II أَمَّلَ 1) надéяться; ожидáть; 2) вселя́ть надéжду; V تَأَمَّلَ 1) смотрéть, рассмáтривать; созерцáть; 2) вдýмываться; размышля́ть

— أَمَّالُ *нар.* 1) знáчит; конéчно, разумéется; امّال اذا اللى حقول له؟ знáчит, я емý скажý?; 2) же, ну (*для усиления*); يتعلّم ازاى امّال؟! как же емý научиться?!

— أَمَلٌ мн. آمَالٌ надéжда, чáяние, ожидáние; كاذب ~ обмáнчивая надéжда; وىّ~ كبير ان... я óчень надéюсь, что...; ... اعرب عن ~ه فى *см.* أَعْرَبَ; فقد ~ه فى... (по)теря́ть надéжду на...; عقد املا على... возлагáть надéжду на...; قطع الـ~ من... отчáиваться в...

— تَأَمُّلٌ мн. ـات 1) рассмáтривание; созерцáние; 2) рассмотрéние, обдýмывание; размышлéние; من غير ~ необдýманно

— تَأَمُّلِىٌّ созерцáтельный

— مَأْمَلٌ надéжда; объéкт надéжд

— مَأْمُولٌ 1. ожидáемый; 2. надéжда; ◇ من الـ~ ان... мóжно ожидáть, что...

— مُؤَمَّلٌ 1) то, на что мóжно надéяться; من الـ~ أن... мóжно надéяться, что...; есть надéжда на то, что...; 2) объéкт надéжд

— مُؤَمِّلٌ надéющийся, пóлный надéжд

I أَمُنَ (امن) (у) أَمَانَةٌ быть вéрным, надёжным; быть чéстным; أَمِنَ (а) أَمْنٌ 1) быть безопáсным, благополýчным; 2) быть увéренным; 3) доверя́ть; II أَمَّنَ 1) дéлать безо-

пасным; 2) обеспечивать, гарантировать; страховать; ضدّ ~ الحريق застраховать от огня; ~ على الحياة (على الدار) застраховать жизнь (дом); 3) доверять; 4) говорить «аминь!» (после чего على); IV آمَنَ 1) верить (в кого بـ; тж. в бога); 2) обеспечивать безопасность; V تَأَمَّنَ обеспечиваться, гарантироваться; VIII إِئْتَمَنَ 1) доверять; ~ه على الاسرار доверить кому-л. тайны, секреты; 2) вверять, вручать (кому على); 3) заслуживать доверие; 4) открывать кредит; X إِسْتَأْمَنَ 1) считать верным, надёжным; доверять; 2) вверять, давать на хранение (кому على); 3) искать спасения, покровительства; просить пощады (у кого الى)

— آمَنُ самый безопасный

— آمِنٌ находящийся в безопасности; السكّان الـ~ون мирное население; المدن الـ~ة мирные города

— إِئْتِمَانٌ 1) доверие, вера; 2) фин. кредит; اعمال الـ~ кредитование; 3) верность, лояльность; سوء ~ недобросовестность

— إِئْتِمَانِيٌّ фин. кредитный; تسهيلات ~ة кредит на льготных условиях

— أَمَانٌ 1) безопасность; спокойствие; 2) пощада

— أَمَانَةٌ мн. —اتٌ 1) надёжность, верность; преданность; честность; بـ~ верно; честно; عدم الـ~ нечестность; 2) вещь, отдаваемая на хранение; заклад; фин. депозит; 3) перен. дар; наследие; 4) секретариат; الـ~ العامّة للجامعة العربيّة Генеральный секретариат Лиги арабских стран; ~ العاصمة муниципалитет (в Ираке)

— أَمْنٌ безопасность; спокойствие; مجلس الـ~ Совет Безопасности; الـ~ الجماعيّ коллективная безопасность; الـ~ العامّ общественная безопасность; رجال الـ~ полиция; ادارة الـ~ см. أَمْنِيَّةٌ; ~ادارة الامنيّة=ادارة الـ~ عكّر صفو الـ~ нарушать общественную безопасность; нарушать (общественный) порядок

— أَمْنِيَّةٌ 1) безопасность; ادارة الـ~ Управление общественной безопасности (политическая полиция в арабских странах); 2) гарантия; 3) благонадёжность

— أَمِينٌ 1. 1) верный, надёжный; честный; достоверный; 2) безопасный; благополучный; 3) доверенный; 2. мн. أُمَنَاءُ 1) тж. ~ سرّ секретарь; الـ~ العامّ генеральный секретарь; ~ سرّ الدولة статс-секретарь; ~ الملك камергер; 2) хранитель; смотритель; заведующий; ~ المال или ~ الصندوق казначей; ~ المتحف директор, хранитель музея; ~ المخزن архивариус; ~ المحفوظات заведующий складом

— آمِينٌ рел. аминь

— أَمِينِيٌّ : الـ~ة الأحماض хим. аминокислоты

— إِيمَانٌ вера (в бога بالله)

— أَلإِيمَانِيَّةٌ филос. фидеизм

— تَأْمِينٌ мн. —اتٌ 1) гарантия, обеспечение; 2) заклад, залог; ~ نقديّ денежный залог; 3) страхование; ~ اجتماعيّ социальное страхование; ~ ضدّ الاصابات (الحوادث) страхование от несчастных случаев; ~ على الحياة страхование жизни; صكّ (بوليسة) الـ~ страховой полис

— مَأْمَنٌ безопасное место; укромное место; هو فى ~ من... он гарантирован от...

— مَأْمُونٌ 1) заслуживающий доверия; 2) безопасный; благополучный; 3) верный, надёжный

— مُؤْتَمَنٌ заслуживающий доверия

— مُؤْمِنٌ верующий; امير الـ~ين ист. повелитель верующих (титул халифов)

— مُؤَمَّنٌ : ~ عليه застрахованный

— مُؤَمِّنٌ 1. страхующий; 2. страхователь

أُمْنِيبُوسٌ мн. —اتٌ омнибус

أَمْهَرِيَّةٌ : الـ~ амхарский язык

(امو) أَمَةٌ мн. إِمَاءٌ, آمٌ рабыня; служанка

— أُمَوِيٌّ, أَمَوِيٌّ ист. омейядский; الجامع الـ~ мечеть Омейядов; الامويّون Омейяды; الـ~ة эпоха Омейядов; عاصمة الامويّين г. Дамаск

— أُمَيَّةُ и. собств. м. Омейя; بنو ~ ист. Омейяды

— أُمَيَّةٌ уменьш. маленькая служанка

أَمِيرِيكَانٌ собир. американцы

— أَمِيرِكَانِيٌّ 1. американский; 2. американец

أَمْيَنْطٌ, أَمْيَنْتٌ асбест

أَنْ 1) что; حدث أن ذهب... случилось, что он отправился...; سبق له أن قال هذا он говорил это раньше; 2) чтобы; اراد أن تكتب هذا он хотел, чтобы она написала это; على أن... с тем, чтобы...; من دون أن... или من غير أن... без того, чтобы...; الى أن... до тех пор, пока не...; 3) мол; فاجاب أن نعم! и он ответил, мол, да!

إِنْ 1) если; إن يذهب أَذهب если он пойдёт, то и я пойду; إن لم... если не...; لَئِنْ если; وإن... хотя и...; если и...; وانا وإن اشجّع هذا الحرص، ولكنّى... хотя я

и поощряю это стремление, однако я...; 2) (*в косвенном вопросе*) ли; ...إن... ام ли... или...; واذا انظر اليه ولا ادرى إن يسخر منّى ام يقول جدًّا смотрю я на него и не понимаю, смеётся ли он надо мной или говорит серьёзно; ...إن...أو... либо..., либо...; وضعه إن سهوا او عمدا он составил это либо ошибочно, либо преднамеренно; إن ...فى... أو ...فى будь то в... или в...; 3) не (есть); إن هو ناجحا الّا بالاجتهاد он добьётся успеха только при старании; ...إن... إلّا... не что иное как...; только; إن يقولون الّا كذبا они говорят только ложь; إن هى الّا احلام это только мечты; ...إن هى الّا الايّام ثمّ пройдёт лишь несколько дней, а затем...

إِنَّ (*перед именем*), إِنَّمَا (*перед глаголом*) подлинно, истинно; верно, действительно; ...لَ ...إنّ *см.* لَ; فإنّ ибо

أَنَّ что; كأنّ как будто; ...كأنّى به мне кажется, что он...; بما أنّ так как; لأنّ потому что; غير أنّ *или* الّا أنّ *или* على أنّ *или* بيد أنّ однако (же)

I أَنَّ (*a/u*) أَنِينٌ стонать, стенать

— أَنَّةٌ *мн.* اتٌ— стон, крик; انّات وآهات стоны и охи

— أَنِينٌ стенание, стон

أَنَا я; اناى моё собственное «я»; أَنَاهُ его собственное «я»; ~ يبحثون عنّى меня-то они и будут искать

— أَنَانِىٌّ 1. эгоистический; 2. эгоист

— أَنَانِيَّةٌ эгоизм, себялюбие

أَنَامٌ люди; всё живое; سيّد الـ~ = مُحَمَّدٌ *см.* حمد

أَنَانَاسٌ *собир.* ананасы

(انب) II أَنَّبَ 1) упрекать; порицать; делать выговор; ругать; 2) мучить (*о совести*)

— تَأْنِيبٌ 1) выговор; порицание; упрёки; 2) угрызения (*совести*)

أَنْبَا *мн.* أَنْبَاوَاتٌ отец, преподобие (*титул духовного лица коптской церкви*)

أَنْبَارٌ *мн.* أَنَابِيرُ амбар; склад

أَنْبَاشِىٌّ *мн.* أَنْبَاشِيَّةٌ *уст.* капрал, сержант

أَنْبَجٌ манговое дерево

أُنْبُوبٌ *см.* نبّ

إِنْبِيقٌ *см.* نبق

أَنْتَ *ж.* أَنْتِ ты; أَنْتُمَا *дв. м. и ж.* вы оба (обе); أَنْتُمْ *мн. ж.* أَنْتُنَّ вы

إِنْتَرْنَاسِيُونَالٌ интернационал

أَنْثْرُوبُولُوجِيَا ,أَنْثْرُوبُولُوجِيَا антропология

— أَنْثْرُوبُولُوجِىٌّ ,أَنْثْرُوبُولُوجِىٌّ 1. антропологический; 2. антрополог

إِنْتَلِّجَنْسِيَةٌ интеллигенция

أَنْتِيكْخَانَةٌ *мн.* اتٌ— музей

أَنْتِيمُونٌ сурьма

I أَنُثَ (*u*) أَنَاثَةٌ, أُنُوثَةٌ 1) быть мягким; 2) быть изнеженным; 3) быть женственным; II أَنَّثَ 1) делать нежным, изнеживать; 2) делать женственным; 3) *грам.* ставить в женском роде; V تَأَنَّثَ 1) делаться мягким, смягчаться; 2) изнеживаться; 3) делаться женственным, усваивать женские манеры

— أُنْثَوِىٌّ 1) женский; 2) женственный

— أُنْثَوِيَّةٌ женственность

— أُنْثَى *мн.* إِنَاثٌ 1) женщина; مدرسة الإناث женская школа; 2) самка; أُنْثَيَانِ *дв. анат.* яички

— أُنُوثَةٌ 1) женственность; 2) изнеженность; 3) принадлежность к женскому полу

— مُؤَنَّثٌ 1) женственный; 2) изнеженный; 3) *грам.* женского рода

إِجَّاصٌ=إِنْجَاصٌ

أَنْجُدَانٌ *бот.* растение, из корней которого добывается вонючая камедь (Asa foetida)

أَنْجُدَانٌ=أَنْجُدَانٌ

أَنْجَرٌ *мн.* أَنَاجِرُ 1) якорь; 2) медный сосуд

إِنْجِلِيزٌ *собир.* англичане

— إِنْجِلِيزِىٌّ 1. английский; الـ~ـة английский язык; 2. англичанин

إِنْجِيلٌ *мн.* أَنَاجِيلُ Евангелие

— إِنْجِيلِىٌّ 1. евангельский; 2. евангелист

أَنْدَلُسِىٌّ 1. андалузский; 2. андалузец; испанец

إِنْدُونِيسِىٌّ 1. индонезийский; الـ~ـة индонезийский язык; 2. индонезиец

I أَنِسَ (*a*) أَنَسٌ *или* أَنُسَ (*u*) أُنْسٌ 1) привыкать к (*чему* الى); ознакомляться, осваиваться (*с чем* بِ); 2) обходиться по-дружески; дружить (*с кем* بِ); 3) чувствовать влечение, симпатию (*к кому* الى, بِ); любить (*кого* بِ); 4) приручать (*кого* بِ); ◇ ~نا بلقائه мы имели удовольствие встретить его; II أَنَّسَ приручать; III آنَسَ составлять компанию; быть собеседником, занимать, развлекать (*разговором*); ~

وحشته развлекать кого-л. в его одиночестве; IV آنَسَ 1) обрадовать своим присутствием; осчастливить своим приходом; آنستنا! мы рады вашему приходу! (*говорится при встрече*); 2) веселить, развлекать; 3) замечать, видеть; ощущать; VIII إِئْتَنَسَ подружиться; X إِسْتَأْنَسَ 1) общаться; 2) знакомиться (*с чем* بِ); 3) приручаться, становиться ручным; привязываться; 4) прислушиваться (*к чему* لِ); 5) узнавать; замечать; ويُستأنس منه ان... *страд.* из этого видно, что...; 6) радоваться (*чему* بِ); искать радости (*в чём* بِ)

— آنِسَةٌ *мн.* آنِسَاتٌ, أَوَانِسُ девушка, барышня (*обращение*)

— أُنْسٌ 1) общительность; 2) обходительность; приветливость; 3) весёлость; веселье, радость; مجلس ~ وطرب *или* حفلة ~ вечеринка; 4) задушевная беседа

— إِنْسٌ люди, род человеческий; الـ~ والجنّ *фольк.* люди и джинны (духи); عالم الـ~ мир людей

— إِنْسَانٌ *мн.* أُنَاسٌ, نَاسٌ человек; علم الـ~ антропология; الـ~ البدائيّ первобытный человек; شبيه الـ~ человекообразный; الـ~ الآليّ робот; ◇ بنو الـ~ род людской; ~ العين зрачок; الغاب ~ орангутанг

— إِنْسَانَةٌ женщина

— إِنْسَانِيٌّ 1) человеческий; ~ غير *или* لا~ нечеловеческий; бесчеловечный; 2) гуманный; 3) гуманитарный; العلوم الـ~ة гуманитарные науки

— إِنْسَانِيَّةٌ 1) человечество; الـ~ التقدّميّة передовое человечество; 2) человечность, гуманность; 3) вежливость; 4) человеческая природа

— إِنْسَانِيَّاتٌ *мн.* гуманитарные науки

— أَنَسَةٌ спокойствие

— إِنْسِيٌّ 1. 1) человеческий; 2) внутренний; 2. *мн.* أَنَاسِيُّ, أَنَاسٍ живое существо; ◇ ليس هناك ~ там нет ни живой души; اناسيّ العيون зрачки

— أَنِيسٌ 1. 1) дружеский; дружелюбный; 2) ласковый, приветливый; 3) ручной; 2. 1) друг; 2) собеседник

— إِينَاسٌ 1) дружелюбие; بـ~ дружелюбно; 2) общительность; 3) приветливость, сердечность

— مَأْنُوسٌ привычный

— مُؤَانَسَةٌ 1) дружелюбие; дружба; 2) собеседование

— مُؤْنِسٌ 1. дружелюбный; 2. друг

— مُسْتَأْنِسٌ домашний, ручной

إِنْسُولِينٌ *мед.* инсулин

إِنْسِيكْلُوبِيدِيَةٌ энциклопедия

إِنْشٌ *мн.* ـاتٌ — дюйм

أَنْشُوِيٌّ анчоус

أَنْطُولُوجِيَا онтология

I أَنِفَ (*a*) أَنَفٌ чувствовать отвращение (*к чему*), гнушаться (*чем* من); VIII إِئْتَنَفَ начинать; X إِسْتَأْنَفَ возобновлять; ~ الحكم (الدعوى) обжаловать приговор, подав апелляцию

— آنِفٌ : الذكر ~ вышеупомянутый; البيان ~ вышеописанный; ~ا перед тем, только что

— إِسْتِئْنَافٌ 1) возобновление; 2) апелляция; محكمة الـ~ апелляционный суд; قدّم ~ا подать апелляцию

— إِسْتِئْنَافِيٌّ апелляционный; ~ا в порядке апелляции

— أَنْفٌ *мн.* آنَافٌ, أُنُوفٌ нос; لا يرى ابعد من ~ه он не видит дальше своего носа; العجل ~ *бот.* львиный зев; ◇ الجبل ~ а) выступ горы; б) мыс; رغمَ ~ه... против его воли...; رغمَ انوفنا против нашей воли; تكلّم بلغت ~ه معه من وراء ~ه говорить с кем-л. свысока; ~ه الروح умирать от усталости; كسر ~ه сбить спесь с кого-л.; شمخ بـ~ه *см.* شمخ; مات حتف ~ه *см.* حَتْفٌ

— أَنَفَةٌ гордость, высокомерие, заносчивость; сознание собственного достоинства

— أَنْفِيٌّ носовой (*тж. фон.*)

— أَنُوفٌ гордый, надменный, заносчивый

— تَأَنُّفٌ отвращение

— مُؤْتَنَفٌ начало

— مِئْنَافٌ гордый

— مُسْتَأْنَفٌ возобновляемый; عليه ~ *или* ضدّه ~ ответчик; обвиняемый; منه ~ объект апелляции

— مُسْتَأْنِفٌ апеллирующий; الدعوى ~ апеллянт

إِنْفِلُوَنْزَا *тж.* مرض الـ~ грипп; الـ~ الاسيويّة азиатский грипп

I أَنِقَ (*a*) أَنَاقَةٌ быть красивым, изящным; IV آنَقَ вызывать восхищение, нравиться; V تَأَنَّقَ 1) быть внимательным, разборчивым (*в чём* في); 2) стремиться к изысканности (*в одежде, столе и т. п.*)

— أَنَاقَةٌ изящество; элегантность; изысканность

— أَنُوقٌ коршун; гриф

— أَنِيق изящный; элегантный; изысканный

— تَأَنُّق 1) разборчивость; 2) изящество; изысканность; شديد الـ~ فى ملبسه одевающийся элегантно, с большим вкусом

— مُؤْنِق красивый, изящный

— مُتَأَنِّق=أَنِيق

أَنْكِلِيس=أَنْقِلِيس

آنَكَ см. алф.

إِنْكِشَارِيّ ист. 1. янычарский; варварский; جهاز قمع ~ янычарский, жестокий аппарат подавления; 2. янычар

إِنْكِلُوفِيل англофил

أَنْكِلِيزِيّ мн. إِنْكِلِيز 1. английский: الـ~ة английский язык; 2. англичанин

أَنْكِلِيس зоол. угорь

أُنْمُوذَج мн. نَمَاذِج см. نموذج

آنَة см. алф.

أَنَّى 1) как?; где?; когда?; 2) где там!, куда там!; откуда, каким образом; ~ له ان يعلم هذا! откуда ему об этом знать!; ~ له ان يكون كاتبا! где ему быть писателем!; 3) где бы ни...; когда бы ни...

I أَنَى (и) أَنْى, إِنًى, أَنَاء 1) наступать, приближаться (о времени); 2) созревать, поспевать; II أَنَّى откладывать, отсрочивать; медлить; V تَأَنَّى 1) медлить; 2) поступать обдуманно, осмотрительно; من ~ نال ما تمنّى посл. кто поступает благоразумно — достигает желаемого (соотв. тише едешь, дальше будешь); 3) быть терпеливым (в чём على); X إِسْتَأْنَى 1) ожидать; 2) не торопиться; 3) просить повременить (с чем-л.)

— إِنَاء мн. آنِيَة, أَوَانٍ сосуд; блюдо; أوان мн. посуда; صبّ فى ~ بغير قاع лить как в бездонную бочку

— أَنَاة 1) терпение, терпеливость; выносливость, выдержка; طول الـ~ долготерпение; لا ~ بى я не могу терпеть; 2) выжидание

— إِنًى, أَنًى мн. آنَاء время; آناءَ الليل واطراف النهار непрестанно, (и) днём и ночью

— تَأَنٍّ 1) медленность; промедление; من غير ~ без промедления, не теряя времени; 2) осмотрительность; внимательность; بـ~ وتؤدة внимательно и спокойно

— مُتَأَنٍّ ж. مُتَأَنِّيَة 1) медленный; 2) осмотрительный; متأنّيا осмотрительно; 3) терпеливый

— مُسْتَأْنٍ ж. مُسْتَأْنِيَة 1) ожидающий; 2) не спешащий; مستأنيا медленно, не торопясь

آنِيسُون, أَنِيسُون, أَنِيس бот. анис; ~ نجمىّ или ~ برّى бадьян; звёздчатый анис

أَنِيلِين хим. анилин

أَنِيمِيَا, أَنِيمِيَة мед. анемия, малокровие; الـ~ الخبيثة злокачественная (пернициозная) анемия

أَهًا или آه! ах!

اه сокр. от انتهى конец (ставится в конце цитаты); و ا...اه формула для выражения сожаления; وَاحَسْرَتَاهْ! увы!, какое горе!; وَاخَجْلَتَاهْ! какой стыд!

(اهب) II أَهَّبَ снаряжать, готовить; V تَأَهَّبَ снаряжаться, готовиться (к чему لـ)

— أَهَبٌ мн. إِهَاب кожа; ◇ فى غضاضة الـ~ в юности; غضّ الـ~ юный

— أُهْبَة 1) подготовка; 2) готовность; على ~ находящийся накануне (чего-л.); готовый (к чему-л.); هو على ~ السفر он готов к отъезду; كان على ~ الاستعداد быть готовым (к чему لـ); اخذ ~ه приготовиться (к чему لـ); 3) снаряжение

— تَأَهُّب готовность

— مُتَأَهِّب готовящийся; готовый

I (اهل) أَهَلَ (у) أُهُول 1) быть населённым; 2) жениться; أَهِلَ (а) أَهَل быть близким (с кем بـ); أُهِلَ страд. быть населённым; II أَهَّلَ 1) делать годным, способным (к чему لـ); подготовлять (к какой-л. профессии); ~ مكفوفا مهنيّا научить слепого какому-л. ремеслу; 2) давать возможность, право; 3) женить; 4) приветствовать словами: «اهلا وسهلا» «добро пожаловать»; ~ علينا بمقدمنا он поздравил нас с прибытием; 5) национализировать; V تَأَهَّلَ 1) стать (при)годным (к чему لـ); 2) быть женатым; жениться; X إِسْتَأْهَلَ заслуживать; быть достойным (чего-л.)

— آهِل населённый; اماكن ~ة بالسكّان населённые пункты

— أَهْل[1] мн. أَهْلُون, أَهَالٍ 1) родственники; семья; жена; 2) население, жители; ~ البيت а) живущие в доме; б) ист. семья Мухаммада; ~ البداوة бедуины; 3) люди; ~ الأدب والفنّ деятели литературы и искусства; ~ الاغراض люди, преследующие корыстные цели; ~ الامر начальство; ~ الجنّة обитатели рая; ~ الحديث учёные, занимающиеся

изучением хадисов; الاسفار ~ путешественники; الرأى ~ авторитетные лица; زمانه ~ современники кого-л.; ~ السلب والنهب грабители; الضاد ~ говорящие на чистом арабском языке, арабы; العلم ~ учёные; الوجاهة ~ والحيثية люди с высоким положением, высокопоставленные лица; الولاية ~ святые; ◇ ~ا وسهلا ومرحبا! *или* ~ا بك! добро пожаловать!

— أَهْلٌ[2] заслуживающий, достойный (*чего* ل); способный (*к чему* ل); هو ~ لذلك он достоин этого

— أَهْلِيٌّ 1) домашний; семейный; الحيوانات الـ~ة домашние животные; 2) местный; отечественный; 3) народный; национальный; гражданский; ~ بنك национальный банк; حرب ~ة гражданская война; جعله ملكا ~ا للشعب делать всенародным достоянием; национализировать

— أَهْلِيَّةٌ 1) способность; пригодность; ذو ~ способный; عديم الـ~ неспособный; 2) правоспособность; 3) родия

— تَأْهِيلٌ обучение; ~ ذوى العاهات والمحاربين القدماء обучение инвалидов и ветеранов войны (*какому-л. ремеслу*)

— آهِلٌ=مَأْهُولٌ

— مُؤَهَّلٌ имеющий диплом, аттестат *и т. п.*; имеющий квалификацию; ~ عامل квалифицированный рабочий

— مُؤَهِّلٌ : دراسى ~ аттестат, диплом об окончании учебного заведения, документ об образовании

— مُؤَهِّلَاتٌ *мн.* 1) способности, дарования; 2) квалификация; требуемые данные; ◇ الناخبين ~ избирательный ценз

— مُسْتَأْهِلٌ заслуживающий, достойный (*чего* ل)

إِهْلِيلَجٌ *мн.* هَلَالِجُ *мат.* эллипс

— إِهْلِيلْجِيٌّ *мат.* эллиптический; ~ جسم эллипсоид

أَوْ 1) или; 2) (*с сосл. накл.*) пока не

أَوَام (*ср.* قَوَام) *нар.* скоро, быстро

أَوَانْطَة *нар.* обман

— أَوَانْطَجِيٌّ *мн.* أَوَانْطَجِيَّةٌ жулик; обманщик, мошенник

I (اوب) آبَ (*у*) أَوْبٌ, إِيَابٌ возвращаться; ~ الى رشده образумиться; ◇ بالخسران ~ не удаваться, заканчиваться неудачей

— أَوَّابٌ кающийся

— أَوْبَةٌ, أَوْبٌ возвращение; ◇ (وصوب) ~ من كلّ со всех сторон, отовсюду

— إِيَابٌ возвращение, приезд; обратный путь; ذهابا و~ا туда и обратно

— مَآبٌ[1] возвращение

— مَآبٌ[2] *мн.* مَآوِبُ 1) место возвращения; 2) прибежище

أُوبِرَا *мн.* —اتٌ опера; دار الـ~ оперный театр

أُوبِرِيت оперетта

أُوتُمَاتِيكِيٌّ автоматический

— أُوتُمَاتِيكِيَّةٌ 1) автоматизм; 2) автоматика

أَوْتُوبِيسٌ, أَوْتُوبُوسٌ *мн.* —اتٌ автобус

أُوتُوسْتْرَادٌ *мн.* —اتٌ автострада

أُوتُومَاتِيٌّ автоматический

— أُوتُومَاتِيَّةٌ 1) автоматизм; 2) автоматика

أُوتُومَاتِيكِيٌّ автоматический

— أُوتُومَاتِيكِيَّةٌ 1) автоматизм; 2) автоматика

أُوتُومُوبِيلٌ *мн.* —اتٌ автомобиль

أَوْجٌ *тж.* الاعلى ~الـ 1) высшая точка, вершина, апогей; 2) *астр.* апогей

وُجَاقٌ=أُوجَاقٌ

آخٌ *см.* *алф.*

I (اود) آدَ[1] (*у*) أَوْدٌ отягощать; мучить, беспокоить; آدَ[2] (*у*) أَوَدٌ 1) возвращаться; 2) причитаться; V تَأَوَّدَ 1) искривляться, изгибаться; сгибаться; 2) наклоняться; 3) кривляться, делать неестественные движения; 4) отягощать

— أَوَدٌ 1) кривизна; 2) трудное, бедственное положение; ◇ قوّم (اقام) ~ه а) поправлять свои дела; б) давать средства к существованию; давать средства для чего-л.

— أَوْدَةٌ, أَوْدٌ бремя, тяжесть

— أُوَدٌ *мн.* أُودَةٌ комната

أُوَارٌ *мн.* أُوَرٌ 1) пыл, жар; пламя; أشعل ~ الحرب разжечь пламя войны; 2) жажда

أُورَانُوسُ *астр.* Уран

أُورَانِيُومٌ *хим.* уран

أُورُبِّيٌّ 1. европейский; 2. европеец

أُورْدُو отряд; корпус

أُورْدِيٌّ : الـ~ة язык урду

أُورْطَةٌ *мн.* أُوَرَطٌ батальон; эскадрон; بيادة ~ пехотный батальон

أَوْرْطَى *анат.* аорта

أُورْكِسْتْرَةٌ, أُورْكِسْتْرَا оркестр; الوترية ~الـ струнный оркестр

أُورْكِسْتْرِىٌّ ,أُورْكِسْتْرَالِىٌّ оркестро́вый; التوزيع الـ~— оркестро́вка, инструменто́вка

أُورْنَيْكٌ мн. أَرَانِيكُ 1) бланк, фо́рма; 2) образе́ц; моде́ль

أُورُدِىٌّ=أُورُودَاوِىٌّ

(اوز) II أَوَّزَ подшу́чивать (над кем على)

إِوَزٌّ собир. гу́си; ◇ رجل الـ~ лебеда́

— إِوَزَّةٌ гусь; ذكر ~ гуса́к; أنثى ~ гусы́ня; فرخ الـ~ гусёнок; العراق ~ ле́бедь

— إِوَزِّىٌّ гуси́ный

أُوزُونٌ озо́н

قُوزِىٌّ=أُوزِىٌّ

أُوزِيرِسُ миф. Ози́рис (Оси́рис)

أُوضَةٌ мн. أُوَضٌ см. أُودَةٌ

أُوفْسَت полигр. офсе́т; طَبْع بالـ~ офсе́тная печа́ть

آفَةٌ мн. ـات— 1) бе́дствие, беда́; бич, я́зва; 2) ржа́вчина (*боле́знь расте́ний*)

— مَؤُوفٌ поражённый ржа́вчиной (*о расте́нии*)

I (اوق) آقَ (*у*) أَوْقٌ приноси́ть беду́; II أَوَّقَ 1) обременя́ть; отягча́ть; 2) предвеща́ть несча́стье

— أُوقَّةٌ мн. ـات— о́кка (*ме́ра ве́са, ра́вная 400 драхма́м* (см. درهم) *или 1,248 кг*; ср. أُقَّةٌ)

— أُوقِيَةٌ мн. أَوَاقٍ или أُوقِيَّةٌ мн. أَوَاقِىٌّ оки́йя (*ме́ра ве́са, ра́вная 12 драхма́м* (см. درهم) *или 37,44 г*)

— قُوَيْقٌ=أُوَيْقٌ

أُوقِيَانُوسٌ мн. ـات— океа́н

— أُقِيَانُوسِىٌّ океа́нский; океани́ческий

أُوكَازْيُونٌ мн. أُوكَازْيُونَاتٌ распрода́жа (*сезо́нная прода́жа това́ров по удешевлённым це́нам*)

أُكْسِيجِيْنٌ=أُوكْسِيجِينٌ

أُكْسِيدٌ=أُوكْسِيدٌ

I (اول) آلَ (*у*) أَوْلٌ ,مَآلٌ أَيْلُولَةٌ 1) возвраща́ться; 2) доходи́ть (*до чего* الى); приближа́ться (*к чему* ل); 3) вести́, приводи́ть (*кого* ب *к чему* الى); 4) переходи́ть (*к кому* الى — *напр. о насле́дстве*); 5) превраща́ться (*во что* الى); II أَوَّلَ толкова́ть, объясня́ть; V تَأَوَّلَ истолко́вываться

— آلٌ 1) семья́; род; дина́стия; 2) мира́ж

— آلَاتِىٌّ мн. آلَاتِيَّةٌ музыка́нт

— آلَةٌ мн. ـات— 1) ору́дие, инструме́нт; маши́на; стано́к; прибо́р; аппара́т; التصوير ~ фотографи́ческий аппара́т; ~ للتسجيل магнитофо́н; جهنمية ~ а́дская маши́на; ~ حاسبة счётная маши́на; الراديو ~ радиоприёмник; ~ رافعة подъёмная маши́на; (الطبع) الطباعة ~ печа́тная маши́на; كاتبة ~ пи́шущая маши́нка; ~ مكبّرة للصوت громкоговори́тель; الطرب ~ или موسيقية ~ музыка́льный инструме́нт; 2) аппара́т (*администрати́вный*); ◇ صمّاء ~ слепо́е ору́дие (*в рука́х кого-л.* في يده)

— آلِىٌّ 1) маши́нный; механи́ческий; ~ًا при по́мощи маши́н; маши́нным спо́собом; 2) инструмента́льный; 3) маши-на́льный; ~ًة بحركة машина́льно; 4) моторизо́ванный; القوات الـ~ة *воен.* моторизо́ванные войска́; 5) *хим.* органи́ческий

— آلِيَّةٌ мн. ـات— механи́зм; маши́нная те́хника; ذاتية ~ الحركة автома́тика; самодви́жущиеся (самохо́дные) механи́змы; إدخال الـ~ машиниза́ция

— آيِلٌ приближа́ющийся (*к чему* ل); بيت ~ للسقوط разва́ливающийся дом

— أَوَّلٌ[1] мн. أَوَائِلُ нача́ло; اوائل الجيش *воен.* аванга́рд; من الـ~ с са́мого нача́ла; في ~ الامر или ~ًا снача́ла, пе́рвым до́лгом; من ~ه الى آخره от нача́ла до конца́; ~ كلّ شىء пре́жде всего́; ~ًا بـ~ по поря́дку; ~ًا فـ~ًا после́довательно, по поря́дку, одно́ за други́м; ~ًا واخيرا от нача́ла до конца́

— أَوَّلٌ[2] ж. أُولَى мн. أَوَّلُونَ пе́рвый; ~ مرّة или للمرّة الاولى в пе́рвый раз; أَوَّلًا во-пе́рвых; أَوَّل البارحة тре́тьего дня, позавчера́

— أَلَا=أَوَّلَا

— أُولَاءِ э́ти; أُولَائِكَ или أُولَائِكُمْ те

— أَوَّلُونَ мн. : الـ~ дре́вние наро́ды; пре́дки

— أَوْلَوِيَّةٌ см. ولى

— أُولَى ж. мн. أُوَلُ пе́рвая

— أَوَّلِىٌّ 1) перви́чный, первонача́льный; элемента́рный; ~ تعليم первонача́льное обуче́ние; المواد الـ~ة сырьё; ~ عدد *мат.* просто́е число́; 2) основно́й, гла́вный; пе́рвой необходи́мости; مطالب ~ة насу́щные потре́бности

— أَوَّلِيَّةٌ мн. ـات— 1) пе́рвенство, приорите́т; 2) элемента́рное пра́вило; очеви́дная и́стина, аксио́ма

— إِيَالَةٌ мн. ـات— прови́нция, о́бласть

— أَيْلُولَةٌ *юр.* 1) перехо́д (*во владе́ние — об иму́ществе*); الميراث ~ перехо́д насле́дства (*кому* ل, الى); العين ~ перехо́д ве́щи (*к кому-л. во владе́ние*); رسم الـ~ нало́г,

взима́емый при перехо́де пра́ва со́бственности к друго́му лицу́; 2) докуме́нт на пра́во со́бственности

— تَأْوِيلٌ *мн.* تَآوِيلُ толкова́ние, разъясне́ние

— مَآلٌ 1) после́дствие, исхо́д, результа́т; 2) смысл, значе́ние

أُولِمْبِىٌّ олимпи́йский; الالعاب الـ~ة олимпи́йские и́гры

— أُولِمْبِيَادٌ олимпиа́да

أُولُو *мн. ж.* أُولَاتٌ (*род. п.* أُولِى *вин. п.* أُولِى) облада́тели; ~ الامر вла́сти, нача́льство; ~ الرأى разу́мные лю́ди; ~ الشأن авторите́тные лю́ди

أَوْلَى *см.* ولى

أُوَامٌ си́льная жа́жда

أُومْبَاشِىٌّ *мн.* أُمْبَاشِيَّةٌ *уст.* капра́л

I (اون) آنَ (*u*) أَوْنٌ наступа́ть, приходи́ть (*о времени*); ~ الاوان наста́ла пора́

— آنٌ вре́мя, пора́; الآن тепе́рь; آنَئِذٍ в то вре́мя; آنَذَاكَ тогда́; آنا بعد آن *или* آنا بعد آخر по времена́м; آنا ...وآنا آخر иногда́..., а иногда́...; بعد الآن отны́не; بين آن وآخر *или* بين آن وآن вре́мя от вре́мени; لغاية الآن *или* للآن *или* حتّى الآن до сих пор, доны́не; فى كلّ آن فى آن واحد в одно́ и то́ же вре́мя, одновре́ме́нно; من آن لآن *или* من آن لآخر всегда́ и всю́ду; آن ومكان вре́мя от вре́мени; من الآن فصاعدا отны́не и впредь, в дальне́йшем

— آنِىٌّ теку́щий, относя́щийся к да́нному моме́нту; злободне́вный; актуа́льный; مزاجها الـ~ её настрое́ние в да́нный моме́нт

— أَوَانٌ *мн.* آوِنَةٌ вре́мя, сезо́н (*напр. созревания чего-л.*); قبل الـ~ ра́ньше вре́мени, преждевре́ме́нно; فى ~ه в своё вре́мя; فى غير ~ه несвоевре́менно; فى الآونة الاخيرة в после́днее вре́мя; بين آونة واخرى вре́мя от вре́мени; изре́дка; كان قد فات الـ~... но бы́ло уже́ по́здно...

أُونْبَاشِىٌّ *мн.* أُونْبَاشِيَّةٌ *уст.* капра́л

(اوه) V تَأَوَّهَ о́хать, вздыха́ть

— آهَةٌ *мн.* ـاتٌ— вздох; آهٍ! *или* آهًا ох!, ах!; ~ ارسل испусти́ть вздох

— تَأَوُّهٌ о́хи и вздо́хи

I أَوَى (*u*) أُوِىٌّ, إِوَاءٌ 1) иска́ть убе́жища, прию́та; укрыва́ться (*где* الى); 2) прибега́ть (*к чему* الى); ◇ ~ الى فراشه он отпра́вился спать; II أَوَّى дава́ть прию́т; IV آوَى дава́ть прию́т, предоставля́ть убе́жище, поселя́ть; укрыва́ть; ~ فى ملجأ помести́ть в прию́т

— آوَى : ~ ابن (*мн.* ~ بنو) шака́л

— آىٌ *собир.* 1) стихи́ Кора́на; آى الذكر الحكيم Кора́н; 2) зна́мения

— آيَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) знак; зна́мение; آيات الشكر والولاء зна́ки благода́рности и дру́жбы; 2) чу́до; ~ من آيات الفنّ чу́до иску́сства; 3) стих Кора́на; ◇ ~ من آيات الغدر верх преда́тельства; الـ~ (انعكست) انقلبت карти́на измени́лась

— إِيوَاءٌ предоставле́ние прию́та, убе́жища

— مَأْوًى *мн.* مَآوٍ убе́жище, укры́тие; приста́нище; прию́т; кров, жили́ще; ~ المجانين дом для умалишённых

أَىْ[1] то́ есть

أَىْ[2] *частица обращ.* о

إِىْ *частица утв. перед словом клятвы* да; إى واللهِ да ей-бо́гу!

أَىٌّ *ж.* أَيَّةٌ 1) како́й!; 2) како́й бы ни́; кто́ бы ни; любо́й; أىّ من كان *или* أيّا كان кто́ бы ни́ был; أىّ واحد кто́-либо, кто́-нибудь; أَيَّمَا *ж.* أَيَّتُمَا како́й; како́й бы ни́; على أىّ حال во вся́ком слу́чае; هو رجل أىّ رجل! како́й э́то прекра́сный челове́к!; ففرح بهذا أيّما فرح! и как же обра́довался он э́тому!; ◇ (يا) أيّها *ж.* (يا) أيّتها *частица зват.* о

إِيَّا *частица для выражения вин. п. слитных мест., употр. изолированно от гл., напр.:* إِيَّاىَ меня́; حبّها ~ىَ её любо́вь ко мне; ارجو ~ك я тебя́ прошу́; ◇ ~كم وهذا الامرَ! остерега́йтесь де́лать э́то!; ~كم وإخلافَ الوعد! смотри́те, не наруша́йте обеща́ния!; ~ك ان تفعل هذا! смотри́, не де́лай э́того!

أَيَّارُ май

إِيَالَةٌ *см.* اول

أَيَّانَ 1) когда́?; 2) куда́?

أَبْرَشِيَّةٌ=إِيبَارْشِيَّةٌ

إِيجِبْتُولُوجِيَا египтоло́гия

إِيحَاءٌ *см.* وحى

(ايد) II أَيَّدَ 1) подде́рживать; уси́ливать, подкрепля́ть; соде́йствовать, помога́ть; 2) подтвержда́ть; V تَأَيَّدَ подде́рживаться; уси́ливаться, подкрепля́ться

— تَأْيِيدٌ 1) подде́ржка; تمتّع بـ~ه по́льзоваться подде́ржкой кого́-л.; 2) подтвержде́ние, подкрепле́ние

— مُؤَيِّدٌ поддéрживающий; сочýвствующий (*напр. какой-л. партии*)

إِيدْرُوجِينٌ водорóд

— إِيدْرُوجِينِيٌّ водорóдный; ~ةٌ قنبلة водорóдная бóмба

إِيدِيُولُوجِيَةٌ, إِيدِيُولُوجِيَا идеолóгия

— إِيدِيُولُوجِيٌّ идеологúческий

أَيْرٌ мн. أُيُورٌ *анат.* член

إِيرَانِيٌّ 1. ирáнский; персúдский; 2. ирáнец; перс

إِيرْلَنْدِيٌّ 1. ирлáндский; 2. ирлáндец

إِيرِيَالٌ антéнна

إِيزِيسُ *миф.* Изúда (Исúда)

I أَيِسَ (*a*) إِيَاسٌ отчáиваться, терять надéжду

— إِيَاسٌ отчáяние

أَيْشٍ (اىّ+شىء) : ~؟ *нар.* что?, что такóе?

إِيشَارْبٌ, إِيشَارْفٌ мн. —اتٌ шарф

أَيْضًا тáкже; тóже; опять, ещё

إِيطَالِيَانِيٌّ, إِيطَالِيٌّ 1. итальянский; ال~ةُ итальянский язык; 2. итальянец

إِيقُونَةٌ мн. —اتٌ икóна

أَيْكٌ *собир.* чáща, зáросли

— أَيْكَةٌ мн. —اتٌ рóща; ~ الخرّوب (الخرنوب) рóща рожкóвого дéрева

أُيَّلٌ, أَيِّلٌ мн. أَيَايِلُ олéнь, лань

إِيلَاءٌ *см.* ولى

أَيْلُولُ сентябрь

I أَامَ (اَيْم) آمَ (*y*) أُيُومٌ овдовéть; آم من زوجته он овдовéл; آمت من زوجها онá овдовéла

— أَيِّمٌ *м. и ж. мн.* أَيَامَى 1. вдóвый; вдóвая; 2. вдовéц; вдовá

— أَيْمَةٌ вдовствó

أَيْمُ : ~ الحقّ! прáво же!; ~ اللّهِ! клянýсь Аллáхом!

أَيْمٌ мн. أُيُومٌ крýпная змея; пóлоз пёстрый

(ايون) II أَيَّنَ ионизúровать; V تَأَيَّنَ ионизúроваться

— إِيُونٌ мн. —اتٌ иóн

— إِيُونِيٌّ иóнный; ال~ الغلاف иóнная оболóчка (*землú*), ионосфéра

— تَأْيِينٌ ионизáция

— مُتَأَيِّنٌ ионизúрованный

أَيْنَ где; ~ الى кудá; ~ من откýда; ~ما... где бы ни...; кудá бы ни...; ~ انا منهم! кудá мне до них!

آيِينٌ 1) обычай, прáвила; 2) нрáвы; нрáвственность; 3) протокóл, этикéт

إِيهِ *межд., выражающее побуждение* ну!, дáльше!; продолжáй рассказывать!

أَيْهْ *нар.* что?

أَيْوَهْ или أَيْوَا *частица утв. нар.* да

إِيوَانٌ мн. إِيوَانَاتٌ 1) зал; дворéц; 2) пóртик; галерéя

أَيُّوبُ *и. собств. м.* Иóв; ◇ ~ صبر долготерпéние

— أَيُّوبِيٌّ аййубúдский

— الأَيُّوبِيُّونَ *ист.* Аййубúды

